MANUEL

PROLINE
UFZ172

NOTICE D’UTILISATION

Tous nos Tutos vidéo
Darty.com
Tous nos magasins
Communauté SAV Darty

Proline

CONGÉLATEUR
VRIEZER

UFZ172



MANUEL D'UTILISATION
HANDLEIDING

FR NL PT EN IT

UFZ172_new.indd 1 6/3/2026 5:03 PM

UFZ172_new.indd 2 6/3/2026 5:03 PM

TABLE DES MATIÈRES

ATTENTION.....p. 02
MISES EN GARDE IMPORTANTES.....p. 05
DESCRIPTION.....p. 07
AVANT D'INSTALLER LE CONGÉLATEUR.....p. 08
INSTALLATION.....p. 08
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....p. 09
AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR p. 09
COUPURE DE COURANT.....p. 09
RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE.....p. 09
DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL.....p. 10
CONGÉLATION ET CONSERVATION DES ALIMENTS.....p. 10
FABRICATION DE GLAÇONS.....p. 13
DÉGIVRAGE.....p. 13
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE.....p. 14
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.....p. 17
BRUITS DE L'APPAREIL.....p. 17
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....p. 18
DÉPANNAGE.....p. 19
SPÉCIFICATIONS.....p. 20
SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE.....p. 24
MISE AU REBUT.....p. 25

UFZ172_new.indd 1 6/3/2026 5:03 PM

⚠ ATTENTION

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

ATTENTION

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambres d'hôtes;
  - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
  Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et les surfaces pouvant être éclaboussées, référez-vous dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 18.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure

UFZ172_new.indd 2 6/3/2026 5:03 PM

d'encastrement.

- MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- MISE EN GARDE : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- MISE EN GARDE: Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.
- MISE EN GARDE : Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- INSTALLATION : N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIECES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.
- Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.
- **Mise au rebut de l'appareil :**
  Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques ainsi que le fluide frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- **Installation et mise en service :**
  L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont

UFZ172_new.indd 3 6/3/2026 5:03 PM

correctement dégagées.
Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

- **Manipulation :**
  Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

 DANGER; risque d'incendie / matières inflammables.

- AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- AVERTISSEMENT : Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
  - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
  - Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
  - Les compartiments «deux étoiles» pour denrées congelées conviennent pour stocker des aliments précongelés, stocker ou fabriquer de la crème glacée et des cubes de glace.
  - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
  - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues

UFZ172_new.indd 4 6/3/2026 5:03 PM

périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- La prise doit être accessible lorsque le congélateur est positionné.
- Éteignez et débranchez le congélateur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Retirez les aliments et le panier avant le nettoyage.
- Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et retirez-la.
- Placez le congélateur dans un endroit sec - évitez les zones à forte humidité.
- Gardez le congélateur à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas le congélateur près d'une cuisinière, d'un feu ou d'un appareil de chauffage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le congélateur.
- Éloignez de l'appareil les bougies, les lampes et tous les autres objets à flamme nue afin de ne pas mettre le feu à l'appareil.
- Les boissons effervescentes ne doivent pas être conservées dans le congélateur.
- N'utilisez jamais la base, les portes, etc. pour vous tenir debout ou comme supports.
- Les aliments surgelés ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.
- Ne consommez pas de sucettes ou de glaçons directement sortis du congélateur, car cela peut provoquer des brûlures de glace dans la bouche et sur les lèvres.
- L'isobutane réfrigérant (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil, un gaz naturel à haut niveau de compatibilité environnementale, qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit

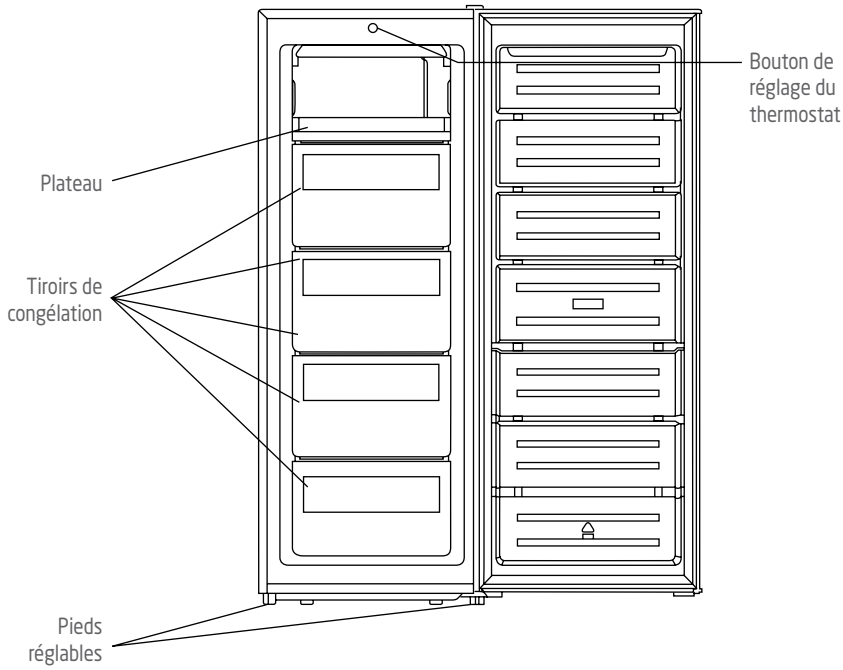
UFZ172_new.indd 5 6/3/2026 5:03 PM

endommagé.
Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

- AVERTISSEMENT - Les réfrigérateurs et les congélateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle. Assurez-vous que la tubulure du circuit frigorifique n'est pas endommagée avant une mise au rebut appropriée.

UFZ172_new.indd 6 6/3/2026 5:03 PM

DESCRIPTION



Agencement reommandé des aliments

Compartiment congélateur (-18°C)

Section supérieure / centrale :	Gâteaux et patisseries Produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre)
Bottomcentrale :	Poissons et viands cuites

UFZ172_new.indd 7 6/3/2026 5:03 PM

AVANT D'INSTALLER LE CONGÉLATEUR

Avant de brancher le congélateur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle des prises de votre domicile.

La prise doit rester accessible après l'installation.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un branchement sans mise à la terre.

INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et suffisamment aérée. L'emplacement ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil et ne doit pas être situé à proximité d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière etc.).

Afin d'assurer une aération suffisante, rien ne doit être placé à moins de 10 cm de l'appareil, de chaque côté.

Si la surface est irrégulière, les pieds avant de l'appareil peuvent se régler.

UFZ172_new.indd 8 6/3/2026 5:03 PM

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner dans une température ambiante située entre 10°C et 38°C. L'appareil ne peut pas fonctionner correctement en dehors de cette plage de température. Si l'appareil est exposé à une température ambiante trop élevée pendant trop longtemps, la température dans le congélateur remontera au-dessus de -18°C et les aliments risquent de se gâter.

AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR

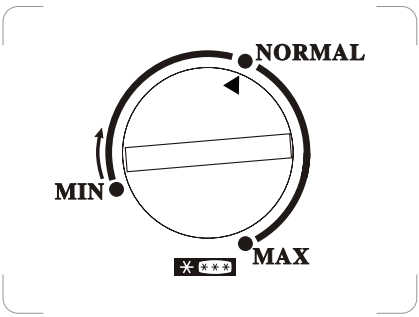
- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 ou 3 heures, le temps que chacun des compartiments arrive à la température adéquate.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un peu de produit nettoyant, afin d'enlever les poussières liées à la fabrication et au transport.

COUPURE DE COURANT

En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la porte. Les aliments surgelés ne devraient pas être affectés si la coupure dure moins de 16,5 heures.
Les aliments entièrement décongelés ne doivent en aucun cas être congelés à nouveau. Leur consommation serait alors potentiellement dangereuse.

RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Le congélateur est contrôlé à l'aide du bouton de commande du thermostat situé à l'intérieur de l'appareil. Ajustez le bouton de réglage selon vos besoins ou préférences.



MIN réglage du froid
NORMAL réglage plus froid
MAX réglage le plus froid

UFZ172_new.indd 9 6/3/2026 5:03 PM

La température et la vitesse de refroidissement du congélateur dépendent de l'emplacement, de la fréquence d'ouverture de la porte et de la température ambiante de la pièce où se trouve l'appareil.
Lors de la première utilisation de l'appareil et après le dégivrage, mettez le thermostat sur la température la plus froide au moins 2 heures avant de mettre les aliments, puis remettez-le en position normale.

DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL

Lorsque l'appareil est éteint pour quelque raison que ce soit, attendez 10 minutes avant de le rallumer. Cela permet à la pression de s'uniformiser dans le système de réfrigération avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le. Sortez tous les aliments. Sortez également tous les éléments amovibles ou fixez-les dan l'appareil pour éviter des chocs.
- Déplacez l'appareil et réinstallez-le. S'il a été couché sur le côté, même pour une courte durée, attendez au moins 10 minutes avant de le rallumer une fois qu'il est remis d'aplomb.

CONGÉLATION ET CONSERVATION DES ALIMENTS

- De conserver les aliments surgelés.
- De faire des glaçons.
- De congeler les aliments.

Remarque: Assurez-vous que la porte du congélateur reste bien fermée en permanence.

Acheter / Stocker des aliments surgelés

- L'emballage doit rester intact.
- Respectez la date limite de péremption.
- Si possible, les produits surgelés doivent être transportés dans un sac isotherme avant d'être mis rapidement au congélateur.

Congélation de produits frais

Seuls les aliments frais et en bon état peuvent être congelés.

UFZ172_new.indd 10 6/3/2026 5:03 PM

Les légumes doivent être blanchis avant d'être congelés, afin de préserver leur saveur, leur couleur et leur valeur nutritive.
Les aubergines, les poivrons, les courgettes et les asperges n'ont pas besoin d'être blanchis.
Remarque: Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec les aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants peuvent être congelés:
  Gâteaux et pâtisseries, poisson et fruits de mer, viandes, gibiers, volailles, légumes, fruits, herbes, œufs sans la coquille, produits laitiers comme le fromage et le beurre, plats cuisinés et restes (ex: soupes), ragoûts, viandes et poissons cuits, plats à base de pommes de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne doivent pas être congelés: Certains légumes habituellement consommés crus (ex: laitue, radis), œufs dans leur coquille, raisins, pommes, poires et pêches entières, œufs durs, yaourts, lait caillé, crème aigre, mayonnaise.

Emballage de produits surgelés
Utilisez des emballages hermétiques pour conserver les aliments: cela permet d'éviter qu'ils ne se déshydratent ou ne perdent leur saveur.

1. Mettez les aliments dans les emballages.
2. Videz l'air.
3. Scellez les emballages.
4. Collez des étiquettes indiquant le contenu et la date de congélation.

Emballages possibles:
Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier d'aluminium, récipients pour congélateur.
Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Durées de conservation recommandées pour les aliments dans le congélateur.
Les durées indiquées varient selon le type d'aliment. Les aliments congelés peuvent être conservés entre 1 et 12 mois (-18°C minimum).

UFZ172_new.indd 11 6/3/2026 5:03 PM

Aliment	Durée de conservation
Bacon, ragoûts, lait	1 mois
Pain, glace, saucisses, tartes, fruits de mer préparés, poisson gras	2 mois
Poissons maigres, fruits de mer, pizzas, scones, muffins	3 mois
Jambon, gâteaux, biscuits, côtes de bœuf et d'agneau, pièces de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers ou jaunes d'œuf, écrevisses cuites, viande hachée (crue), porc (cru)	6 mois
Fruits (secs ou en sirop), blancs d'œuf, bœuf (cru), poulet entier, agneau (cru), cake	12 mois

N'oubliez jamais:

- Les aliments frais comportant une date de péremption du type "à consommer de préférence avant..." doivent être congelés avant la date en question.
- Assurez-vous que les aliments n'ont pas déjà été congelés. En effet, les produits surgelés, une fois entièrement décongelés, ne doivent pas être congelés à nouveau!
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

UFZ172_new.indd 12 6/3/2026 5:03 PM

FABRICATION DE GLAÇONS

Remplissez le bac à glaçons (non fourni) aux ¾ avec de l'eau potable, et placez-le dans la partie congélateur.
Si le bac à glaçons est collé au congélateur, utilisez un outil non pointu et non coupant pour le détacher. Pour démouler les glaçons, tordez légèrement le bac ou mettez-le sous le robinet quelques instants.

DÉGIVRAGE

Il est recommandé de dégivrer régulièrement le congélateur ou quand l'épaisseur de givre est supérieure à 3 mm.

 N'utilisez pas des couteaux ou des objets pointus pour enlever la glace! Vous risqueriez d'abîmer le circuit réfrigérant.

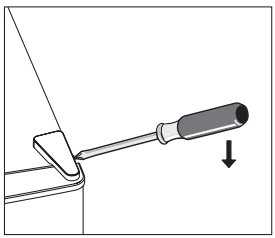
1. Mettez le bouton de réglage de température sur MIN et débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Ouvrez la porte et retirez tous les aliments congelés et emballez-les dans plusieurs couches de papiers ou dans des torchons épais afin qu'ils restent froids.
3. Pour accélérer le processus de décongélation, mettez une casserole d'eau chaude dans le congélateur, en la reposant sur un support
4. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez l'intérieur de l'appareil. Épongez l'eau de condensation avec un chiffon ou une éponge. Essuyez le congélateur.
5. Rebranchez l'appareil à la prise de courant.
6. Remettez les aliments dans le congélateur et réglez la température sur le réglage désiré.

UFZ172_new.indd 13 6/3/2026 5:03 PM

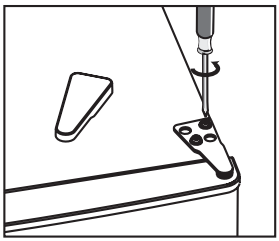
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Si vous avez besoin de monter la porte dans l'autre sens, il est préférable que vous fassiez appel à l'agent de service agréé le plus près de chez vous pour faire cette manipulation.
Avant d' inverser la porte, n'oubliez pas d'éteindre et de débrancher le congélateur.
Munissez-vous de préférence d'une clé et d'un tournevis cruciforme (non fournis).

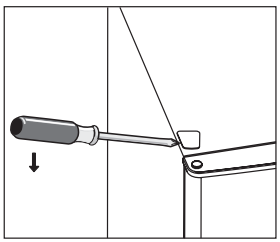
1. Ôtez le couvercle de la charnière du haut.



2. Enlevez les vis de fixation de la charnière du haut. Démontez la charnière du haut.

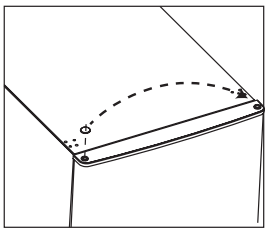


3. Retirez le cache du trou avec un tournevis plat.

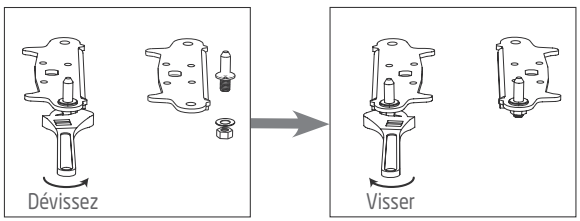


UFZ172_new.indd 14 6/3/2026 5:03 PM

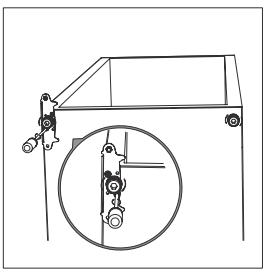
4. Déplacez le cache du côté gauche vers le côté droit. Puis, soulevez la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée pour qu'elle ne se raye pas.



5. Dévissez la charnière inférieure. Ensuite, retirez les pieds réglables de chaque côté.
6. Dévissez et retirez la broche de la charnière inférieure, retournez le support et remettez-le en place.

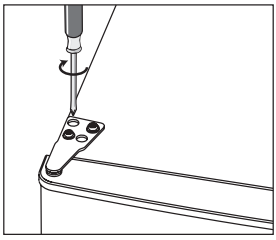


7. Replacez le support de montage avec la broche de la charnière inférieure. Remettez les deux pieds réglables en place.

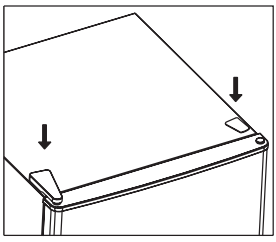


8. Enfin, remontez la charnière supérieure et remettez la porte supérieure. Ne serrez pas totalement les vis.

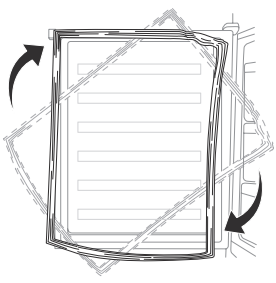
UFZ172_new.indd 15 6/3/2026 5:03 PM



9. Vérifiez l'alignement horizontal et vertical de porte et vérifiiez que les joints adherent parfaitement en tout point de l'encadrement. Si tout est correct, teminez de serrer toutes les vis de charnière. Remontez le couvercle de la charnière du haut et le cache vis. Le cas échéant, ajustez les pieds réglables.



10. Retirez le joint de la porte puis remettez-le en place après avoir fait pivoter la porte.



UFZ172_new.indd 16 6/3/2026 5:03 PM

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Afin d'optimiser la consommation d'énergie de votre appareil :

- Faites en sorte que l'aération autour du congélateur soit suffisante (voir section Installation).
- Laissez refroidir les boissons et les aliments chauds avant de les mettre dans l'appareil.
- Ouvrez la porte le moins souvent possible.
- Quand vous ouvrez la porte, ouvrez-la le moins longtemps possible.
- Dégivrez régulièrement le congélateur afin d'enlever les couches de givre.
- Assurez-vous que la porte du congélateur reste bien fermée en permanence.

BRUITS DE L'APPAREIL

Bruits normaux

- Les moteurs tournent.
- Le réfrigérant coule dans le circuit réfrigérant.

UFZ172_new.indd 17 6/3/2026 5:03 PM

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Dès l'installation de votre nouvel appareil, il est recommandé de le nettoyer soigneusement.
- Il est recommandé de nettoyer le congélateur chaque fois qu'il est dégivré pour aider à maintenir le fonctionnement efficace du congélateur.

 N'utilisez pas des solvants ou des produits de nettoyage abrasifs.

1. Réglez le bouton du thermostat sur la position MIN et débranchez l'appareil.
2. Sortez les aliments et mettez-les dans un endroit frais.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de détergent.
4. Nettoyez le joint de la porte avec de l'eau claire et essuyez-le bien.
5. Après le nettoyage, rebranchez l'appareil et réglez la température au niveau souhaité.
6. Remettez les aliments dans l'appareil.

Conseils de nettoyage

- Retirez le plateau et tiroirs de l'appareil. Lavez-les à l'eau savonneuse tiède avec une éponge douce. Rincez et séchez soigneusement.
- Essuyez les éléments intérieurs (y compris l'interrupteur de porte et le bouton de réglage de la temperature) avec un chiffon humide imprégné d'un mélange d'eau tiède et de liquide vaisselle. Pour les taches tenaces, utilisez du bicarbonate de soude.
- Essuyez les portes, y compris les bords, avec un chiffon microfibres imbibé de liquide vaisselle doux et d'eau. Utilisez une éponge humide et une brosse souple (telle qu'une brosse à dents) pour enlever les aliments coincés.

UFZ172_new.indd 18 6/3/2026 5:03 PM

⊗ DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples conformément au tableau ci-dessous avant de faire appel à un technicien.

Avertissement !

N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un ingénieur de service agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Vérifiez que le congélateur est correctement branché sur la prise secteur et que l'alimentation est activée. • Vérifiez que le fusible n'est pas grillé. • Vérifiez que le disjoncteur n'est pas déclenché.
Le congélateur est bruyant.	• Vérifiez que le congélateur est placé sur une surface plane. • Vérifiez que l'appareil ne touche pas le mur ou d'autres objets. Déplacez légèrement l'appareil. • Vérifiez qu'un composant, par exemple un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil ne touche pas une autre partie de l'appareil ou le mur. Si nécessaire, repliez soigneusement le composant afin qu'il ne soit plus en contact avec un objet.
La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée.	• Réglez la commande de température sur une température plus basse et attendez plusieurs heures pour que la température se stabilise. • La porte est restée ouverte trop longtemps ou est ouverte trop fréquemment. L'air chaud pénètre dans le congélateur à chaque ouverture de la porte. Ouvrez la porte moins souvent. • Vérifiez que la porte est complètement fermée. • Assurez-vous que le joint de la porte reste scellé. • Une grande quantité d'aliments tièdes ou chauds a peut-être été stockée récemment. Attendez que le congélateur ait atteint sa température de consigne.
Le joint de la porte n'est pas étanche.	Enlevez les matières étrangères sur le joint de la porte. Chauffez le joint de la porte, puis refroidissez-le pour le restaurer. (ou soufflez dessus avec un séchoir électrique ou utilisez une serviette chaude pour le chauffer).

UFZ172_new.indd 19 6/3/2026 5:03 PM

SPÉCIFICATIONS

Classe de protection contre les chocs électriques	I
Tension et fréquence nominales	220-240V ~ 50Hz
Puissance d'entrée	100W
Réfrigérant/Quantité	R600a / 60g
Intensité nominale	0,7A
Poids net	39 kg
Mousse isolante	Cyclopentane
Autonomie de conservation en cas de coupure de courant	16,5 heures

UFZ172_new.indd 20 6/3/2026 5:03 PM

Fiche d'information sur le produit
RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des appareils de réfrigération

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Etablissements Darty & fils © | Proline

Adresse du fournisseur : 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Référence du modèle : UFZ172

Type d'appareil de réfrigération :

Appareil à faible niveau de bruit :	non	**Type de construction :**	à pose libre
Appareil de stockage du vin :	non	**Autre appareil de réfrigération :**	oui

Paramètres généraux du produit :

Paramètre		**Valeur**	**Paramètre**	**Valeur**
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	1425	**Volume total (dm³ ou l)**	168
	Largeur	545		
	Profon-deur	575		
IEE		100	**Classe d'efficacité énergétique**	E
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]		37	**Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air**	C
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		190	**Classe climatique :**	Tempérée élargie/ Tempérée / Subtropicale
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		10	**Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté**	38
Réglage hiver		non		

Paramètres des compartiments :

Type de compartiment	**Paramètres et valeurs de compartiment**			
	Volume de compartiment (dm³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)

UFZ172_new.indd 21 6/3/2026 5:03 PM

Garde-manger	non	–	–	–	–
Stockage du vin	non	–	–	–	–
Cave	non	–	–	–	–
Denrées alimentaires fraîches	non	–	–	–	–
Denrées hautement périssables	non	–	–	–	–
Sans étoile ou fabrication de glace	non	–	–	–	–
1 étoile	non	–	–	–	–
2 étoiles	non	–	–	–	–
3 étoiles	non	–	–	–	–
4 étoiles	oui	168	-18	7,8	M
Zone 2 étoiles	non	–	–	–	–
Compartiment à température variable	non	–	–	–	–
Compartiments "quatre étoiles"					
Dispositif de congélation rapide			non		
Pour appareils de stockage du vin					
Nombre de bouteilles de vin standard			–		
Paramètres de la source lumineuse ([a]) :					
Type de source lumineuse			–		
Classe d'efficacité énergétique			–		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois					
Informations complémentaires :					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : www.darty.com / www.vandenborre.be					

UFZ172_new.indd 22 6/3/2026 5:03 PM

([a]) Tel que déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission.

Classe climatique :

- Tempérée élargie: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C».

- Tempérée: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C».

- Subtropicale: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C».

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.

Pour accéder aux informations sur le modèle stockées dans la base de données des produits :
Cliquer sur le lien
https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2402301

UFZ172_new.indd 23 6/3/2026 5:03 PM

SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE

Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.
Les pièces de rechange pour vos appareils seront livrées sous 15 jours ouvrés après réception de la commande.
Disponibilité des pièces de rechange : une période d'au moins dix ans

Veuillez noter !
Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.
La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :

DARTY

www.darty.com
0978 970 970
24 heures / 24
7 jours / 7
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be
02 334 00 00
8h - 18h
Lundi à Samedi
Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

UFZ172_new.indd 24 6/3/2026 5:03 PM

MISE AU REBUT

En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.
Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.
Apportez l'appareil à point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/07/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

UFZ172_new.indd 25 6/3/2026 5:03 PM

INHOUDSOPGAVE

WAARSCHUWINGEN....p. 27
BELANGRIKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN....p. 29
BENAMING VAN DE ONDERDELEN....p. 31
VOORDAT U DE DIEPVRIEZER INSTALLEERT....p. 32
INSTALLATIE....p. 32
OMGEVINGSTEMPERATUUR....p. 33
VOORDAT U LEVENSMIDDELEN IN DE KOELKAST OF DIEPVRIES ZET....p. 33
STROOMONDERBREKING....p. 33
TEMPERATUURREGELING....p. 33
UW APPARAAT VERPLAATSEN....p. 34
VOEDSEL INVRIEZEN EN BEWAREN....p. 34
IJSBLOKJES MAKEN....p. 37
ONTDOOIEN....p. 37
DE DEUROPENING OMKEREN....p. 38
TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN....p. 41
GELUIDEN VAN UW APPARAAT....p. 41
REINIGEN EN ONDERHOUD....p. 42
PROBLEMEN OPLOSSEN....p. 43
TECHNISCHE GEGEVENS....p. 44
SERVICE VOOR REPARATIES EN RESERVEONDERDELEN....p. 47
VERWIJDERING....p. 48

UFZ172_new.indd 26 6/3/2026 5:03 PM

⚠ WAARSCHUWINGEN

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT TEGEBRUIKEN ENBEWAAR ZEVOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen zoals
  - Kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
  - Boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting;
  - bed and breakfasts en gelijksoortige omgevingen;
  - catering en gelijksoortige groothandeltoepassingen.
- Een beschadigd netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparatieservice of vaklui met gelijkwaardige kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies betreffende het veilige gebruik van dit apparaat hebben ontvangen en inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich kunnen meebrengen. Reinigen en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Voor details over de reinigingsmethode, zie de rubriek "Reiniging en onderhoud" op pagina 42.
- Dit apparaat mag niet aan regen worden blootgesteld.
- WAARSCHUWING: houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwstructuur vrij van obstructies.
- WAARSCHUWING: gebruik geen andere mechanische apparatuur of middelen dan diegene door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiproces te versnellen.
- WAARSCHUWING: zorg ervoor dat het koelvloeistofcircuit niet wordt beschadigd.

UFZ172_new.indd 27 6/3/2026 5:03 PM

- WAARSCHUWING: gebruik geen elektrische apparaten in de voedselvakken van het apparaat, tenzij dit door de fabrikant ervan wordt aanbevolen.
- Bewaar in dit apparaat geen brandbare of explosieve materialen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas.
- WAARSCHUWING: gebruik uitsluitend drinkwater voor het maken van ijs(blokjes).
- WAARSCHUWING: het koelsysteem staat onder hoge druk. Neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel als u dit apparaat wenst af te danken.
- INSTALLATIE: INSTALLEER DIT APPARAAT NIET IN EEN PLAATS WAAR HET EXTREEM WARM OF KOUD KAN WORDEN, ZOALS IN BUITENGEBOUWEN, GARAGES OF WIJNKELDERS.
- Vries ontdooid voedsel nooit opnieuw in zonder het eerst te hebben gekookt om schadelijke bacteriën te doden. Vries ontdooide zeevruchten nooit opnieuw in.
- **Het apparaat weggooien:**
  Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, de koel- en de brandbare isolatie blazen gassen te voorkomen, gelieve te recycleren het toestel op een verantwoorde manier het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. De verwijdering mag alleen worden gedaan door middel van openbare inzamelpunten; contact op met de afvalverwerking dichtstbijzijnde centrum uw huis voor meer informatie over de juiste procedures voor verwidering.
- **Installatie en onderhoud:**
  Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en zorg voor voldoende ventilatie. Vervang of repareer de onderdelen niet zelf. Indien nodig, raadpleeg het servicecentrum.
- **Hantering:**
  Hanteer het apparaat altijd met de nodige voorzichtigheid om schade te voorkomen.

UFZ172_new.indd 28 6/3/2026 5:03 PM

-  Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen
- WAARSCHUWING: Tijdens het plaatsen van het apparaat, zorg dat het snoer niet verstrikt raakt of beschadigd wordt.
- WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere verlengsnoeren of stekkerdozen achter het apparaat.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten vullen en legen.
- Om voedselverontreiniging te voorkomen, leef de volgende aanwijzingen na:
  - De deur te lang open laten kan een aanzienlijke toename van de temperatuur binnenin de vakken van het apparaat veroorzaken.
  - Maak de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen en de toegankelijke afvoersystemen regelmatig schoon.
  - Bewaar rauw vlees en vis in gepaste houders in de koelkast zodat ze niet met ander voedsel in aanraking komen of erop druppelen.
  - Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds bevroren voedsel, het bewaren of maken van roomijs en het maken van ijsblokjes.
  - Vriesvakken met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
  - Als het koelapparaat langere tijd leeg zal blijven, schakel het uit, ontdooi, reinig en veeg het apparaat droog en laat de deur open om vorming van schimmel in het apparaat te voorkomen.

⚠ BELANGRIKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

- De stekker moet eenvoudig bereikbaar zijn wanneer de diepvries zich op zijn plaats bevindt.
- Schakel de diepvries altijd uit en haal de stekker vervolgens uit

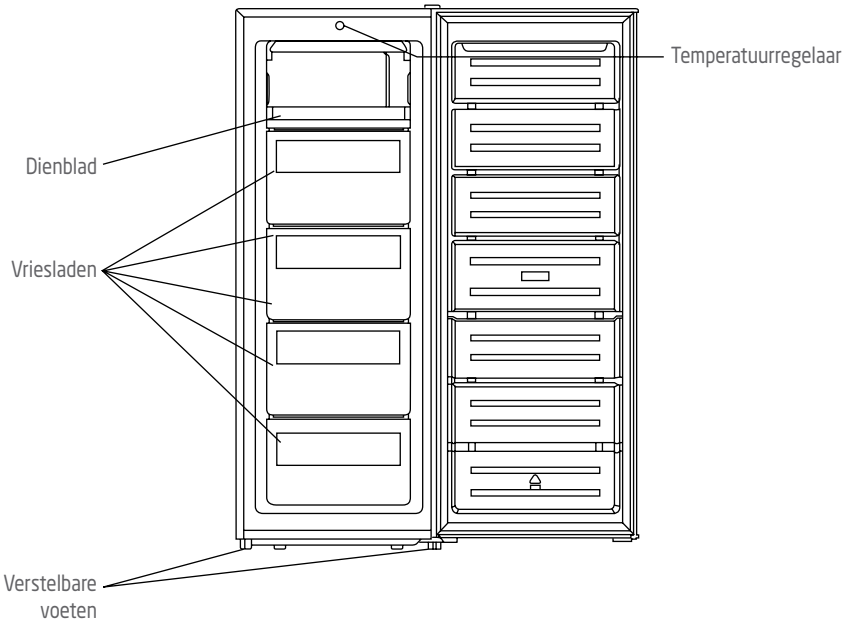
UFZ172_new.indd 29 6/3/2026 5:03 PM

het stopcontact wanneer u de diepvries niet gebruikt en voor reiniging. Verwijder alle levensmiddelen en de mand voordat u het apparaat reinigt.

- Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Pak de stekker stevig vast en trek om deze uit het stopcontact te verwijderen.
- Plaats de diepvries in een droge ruimte en niet in een ruimte met een hoge vochtigheidsgraad.
- Houd de diepvries uit de buurt van direct zonlicht.
- Plaats het apparaat niet in de nabijheid van een fornuis, kachel of ander verwarmingstoestel.
- Gebruik geen elektrische apparatuur binnenin de diepvries.
- Houd brandende kaarsen, lampen en andere items met een open
- vlam uit de buurt van het apparaat zodat het geen vlam kan vatten.
- Bewaar geen frisdrank in de diepvries.
- Gebruik het voetstuk, de deuren, etc. nooit om op te staan of als steun.
- Vries bevroren levensmiddelen nooit opnieuw in wanneer ze ontdooid zijn.
- Eet geen ijslolly's of ijsblokjes op die net uit de diepvries komen, deze kunnen vriesbrand aan de mond en lippen veroorzaken.
- Het koelcircuit van het apparaat bevat het isobutaan koelmiddel (R600a), een natuurlijk gas met een hoge milieuverenigbaarheid, dat echter brandbaar is. Tijdens het vervoeren en installeren van het apparaat, zorg dat er geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd wordt.
  Het koelmiddel (R600a) is ontvlambaar.
- WAARSCHUWING – Koelkasten en diepvriezers bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen mogen alleen door een deskundige worden verwijderd. Controleer of de buizen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u het product op een juiste manier afdankt.

UFZ172_new.indd 30 6/3/2026 5:03 PM

BENAMING VAN DE ONDERDELEN



Aanbevolen rangschikking van de levensmiddelen

Rangschikken van levensmiddelen (-18°C)

Bovenste/middelste gedeelte:	Cakes en gebak Zuivelproducten zoals kaas en boter
Onderste lade:	Gekookt vlees en vis

UFZ172_new.indd 31 6/3/2026 5:03 PM

VOORDAT U DE DIEPVRIEZER INSTALLEERT

Controleer voordat u de koelkast op de netvoeding aansluit of de spanning als vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenstemt met de netspanning in uw woning.

Let erop dat de stekker ook na de installatie steeds bereikbaar blijft.

Dit apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van gebruik zonder aarding.

INSTALLATIE

Installeer dit apparaat in een droge, goed geventileerde ruimte. De plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd mag niet aan rechtstreeks zonlicht of een andere warmtebron zijn blootgesteld, zoals een fornuis, radiator enz.

Zorg voor een tussenruimte van minstens 10 cm aan elke kant van de behuizing om een goede ventilatie van het apparaat te garanderen.

De voorste voeten kunnen worden aangepast als het oppervlak oneffen is.

UFZ172_new.indd 32 6/3/2026 5:03 PM

OMGEVINGSTEMPERATUUR

Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in omgevingstemperaturen tussen 10°C en 38°C. Het apparaat kan niet correct werken als deze temperaturen worden overschreden, d.w.z. kouder of warmer zijn. Bij langdurig overschrijden van de opgegeven omgevingstemperaturen zal de temperatuur in de diepvriezer boven -18°C stijgen, waardoor voedselbederf kan optreden.

VOORDAT U LEVENSMIDDELEN IN DE KOELKAST OF DIEPVRIES ZET

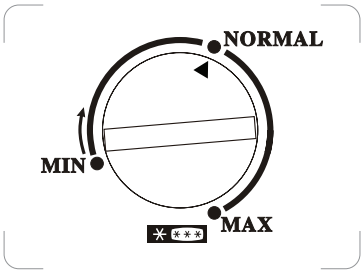
- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Laat het lege apparaat ongeveer 2 - 3 uur werken zodat alle vakken kunnen afkoelen tot de juiste temperatuur.
- Reinig de binnenkant van het apparaat met warm water en een sopje om eventuele fabricage- en transportresten te verwijderen.

STROOMONDERBREKING

Tijdens een stroomonderbreking mag de deur niet worden geopend. Bevroren levensmiddelen zullen niet ontdooien zolang de stroomonderbreking niet langer dan 16,5 uur duurt.
Volledig ontdooide levensmiddelen mogen niet opnieuw worden ingevroren. Deze levensmiddelen kunnen gevaarlijk zijn om te eten.

TEMPERATUURREGELING

De vriezer wordt bediend met een thermostaatknop die zich in het apparaat bevindt.
Stel deze regelknop naar wens en volgens uw persoonlijke voorkeur in.



MIN is de koude stand
NORMAL is de kouder stand
MAX is de koudste stand

UFZ172_new.indd 33 6/3/2026 5:03 PM

De werkingstijd van de motor en de temperatuur binnenin het apparaat worden beïnvloed door de plaats waar het is geïnstalleerd, hoe vaak de deur wordt geopend en de temperatuur van de ruimte waarin de koelkast-diepvries zich bevindt.
Wanneer u het apparaat voor het eerst of na het ontdooien gebruikt, laat u het apparaat minstens 2 uur leeg werken met de temperatuurknop op de koudste stand, waarna u instelt op de middelmatige stand en levensmiddelen kan inzetten.

UW APPARAAT VERPLAATSEN

Als dit apparaat om welke reden dan ook werd uitgeschakeld mag het pas 10 minuten later weer worden ingeschakeld. Zo krijgt het apparaat de tijd om de druk in het koelsysteem te stabiliseren.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle levensmiddelen. Verwijder tevens alle mobiele onderdelen of maak ze vast in het apparaat om schokken te vermijden.
- Verplaats het apparaat en installeer het op de nieuwe plaats. Als het apparaat ook maar even op zijn kant is gezet, moet het minstens 10 minuten rechtop hebben gestaan voordat het weer wordt ingeschakeld.

VOEDSEL INVRIEZEN EN BEWAREN

- het bewaren van diepvriesproducten
- het maken van ijsblokjes
- het invriezen van vers voedsel

Opmerking: controleer altijd of de deur van de diepvriezer goed gesloten is.

Diepvriesproducten kopen / bewaren

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Consumeer altijd voor de "te gebruiken voor/tenminste houdbaar tot/ houdbaar tot" datum.
- Vervoer indien mogelijk diepvriesproducten in een isolerende zak en leg deze zo snel mogelijk in de diepvriezer.

UFZ172_new.indd 34 6/3/2026 5:03 PM

Vers voedsel invriezen

Vries alleen vers en onaangetaste levensmiddelen in.

Blancheer groente om de voedingswaarde, smaak en kleur zo goed mogelijk te behouden.

Aubergines, paprika's, courgette en asperges hoeven niet geblancheerd te worden.

Opmerking: zorg ervoor dat in te vriezen levensmiddelen niet met reeds bevroren voedingsmiddelen in contact komt.

- De volgende voedingsmiddelen zijn geschikt om in te vriezen:
  Taarten en gebak, vis en zeevruchten, vlees, wild, gevogelte, groente, fruit, kruiden, eieren zonder schaal, zuivelproducten zoals kaas en boter, bereide gerechten en restjes als van soep, stoofschotels, gekookte vis en vlees, aardappelgerechten, soufflés en nagerechten.
- De volgende voedingsm zijn niet geschikt om in te vriezen:
  De soorten groenten die meestal rauw worden gegeten, zoals sla of radijzen, eieren in de schaal, druiven, hele appelen, peren en perziken, hardgekookte eieren, yoghurt, zure melk en zure room en mayonaise.

Diepvriesproducten verpakken

Verpak voedingsmiddelen in luchtdichte verpakkingen om smaakverlies en uitdrogen te voorkomen.

1. Verpak alle voedingsmiddelen.
2. Pers de lucht eruit.
3. Verzegel de verpakking.
4. Breng op elke verpakking een label met de inhoud en invriesdatum aan.

Geschikte verpakkingsmaterialen:

Plastic folie, polyethyleen buisfolie, aluminiumfolie, diepvriesdozen.

Deze producten zijn verkrijgbaar bij de vakhandel.

Aanbevolen houdbaarheid van ingevroren voedingsmiddelen in deze diepvries

De bewaartijd is afhankelijk van het soort voedingsmiddel. Ingevroren

UFZ172_new.indd 35 6/3/2026 5:03 PM

voedingsmiddelen kunnen tussen 1 en 12 maanden in de diepvriezer worden bewaard (bij ten minste -18°C).

Voedingsmiddelz	Bewaartijd
Bacon, stoofschotels, melk	1 maand
Brood, roomijs, worst, taart, bereide schaaldieren, vette vis	2 maanden
Magere vis, schaaldieren, pizza, scones en muffins	3 maanden
Ham, gebak, koekjes, runds- en lamsvlees, stukken gevogelte	4 maanden
Boter, groente (geblancheerd), eieren heel en dooiers, gekookte kreeft, gehakt vlees (rauw), varkensvlees (rauw)	6 maanden
Fruit (droog of ingemaakt in siroop), eiwit, vlees (rauw), hele kip, lamsvlees (rauw), fruitgebak	12 maanden

Vergeet nooit dat:

- Verse voedingsmiddelen met een houdbaarheidsdatum/tenminste houdbaar tot/te gebruiken tot datum voor het verstrijken van deze datum moeten worden ingevroren.
- in te vriezen voedsel niet eerder ingevroren mag zijn. Omdat volledig ontdooid voedsel nooit opnieuw mag worden ingevroren.
- Ontdooide voedingsmiddelen zo snel mogelijk geconsumeerd dienen te worden.

UFZ172_new.indd 36 6/3/2026 5:03 PM

IJSBLOKJES MAKEN

Vul een ijsbakje (niet meegeleverd) tot ongeveer ¾ hoogte met drinkwater en zet in de diepvriezer. Maak het ijsbakje met een stomp voorwerp los als het in de diepvriezer is vastgevroren.
Draai het ijsbakje wat of houd even onder stromend water om ijsblokjes los te maken.

ONTDOOIEN

Het is aanbevolen om de diepvries regelmatig te ontdooien of wanneer de dikte van het ijs meer dan 3 mm is.


Schraap de ijslaag of rijp niet met een mes of scherp voorwerp weg. Dit kan de koelbuizen beschadigen.

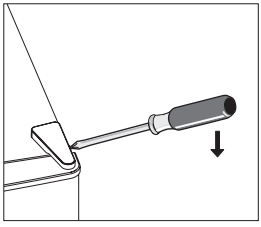
1. Draai de temperatuurknop naar de uit-stand MIN en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder alle bevroren levensmiddelen en wikkel ze in dikke dekens of lagen papier om koud te houden.
3. U kunt een pan met heet water op een legplank van de diepvriezer zetten om het ontdooiproces te versnellen.
4. Na het ontdooien, maak de binnenkant van het apparaat schoon. Veeg het dooiwater op met een doek of spons. Droog de diepvriezer.
5. Steek de stekker opnieuw in het stopcontact.
6. Plaats de levensmiddelen opnieuw in de diepvries en stel de temperatuur op de gewenste instelling in.

UFZ172_new.indd 37 6/3/2026 5:03 PM

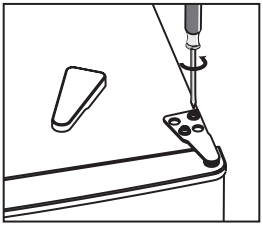
DE DEUROPENING OMKEREN

Als het nodig is om het deurscharnier tegen de andere kant te bevestigen, neemt u best contact op met een erkende reparatieservice of raadpleeg een deskundige om deze conversie uit te voeren.
Voordat u de deuropeningen van het apparaat gaat omkeren, dient u de stekker uit het stopcontact te verwijderen en het apparaat leeg te maken. Het is aangewezen hiervoor een kruiskopschroevendraaier en een moersleutel (beide niet meegeleverd) te gebruiken.

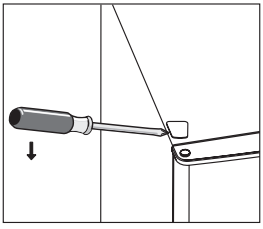
1. Verwijder de dop van het bovenste scharnier.



2. Verwijder de schroeven waarmee het bovenste scharnier op de deurstijl is bevestigd. Verwijder het bovenste scharnier.

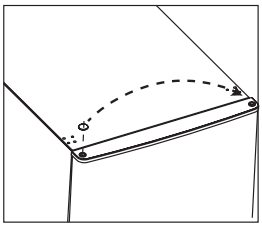


3. Verwijder de afdekking van het gat met een platte schroevendraaier.

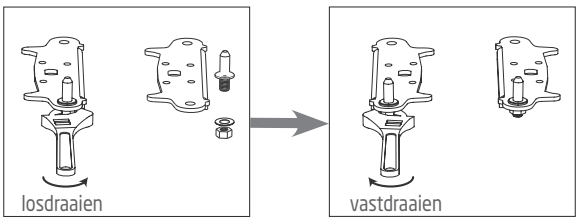


UFZ172_new.indd 38 6/3/2026 5:03 PM

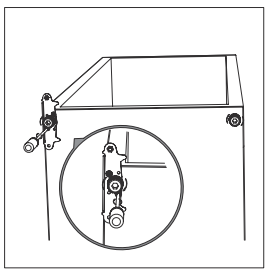
4. Beweeg de centrale afdekking van links naar rechts. Til vervolgens de bovenste deur op en plaats deze op een gekussende ondergrond om krassen te voorkomen.



5. Schroef het onderste scharnier los. Verwijder vervolgens de verstelbare voetjes aan beide zijden.
6. Schroef de onderste scharnierpen los en verwijder deze. Draai de beugel om en plaats de beugel terug.

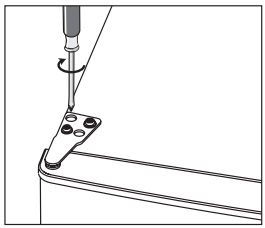


7. Monteer de beugel voor de montage van de onderste scharnierpen. Plaats beide verstelbare voetjes terug.

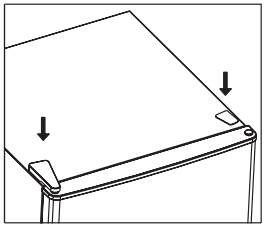


UFZ172_new.indd 39 6/3/2026 5:03 PM

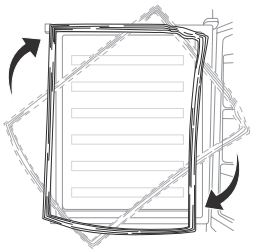
8. Bevestig het bovenste scharnier terwijl u de bovenste deur vastmaakt. Draai de schroeven nog niet stevig vast.



9. Controleer of de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd en of alle afdichtingen goed contact maken met de spouw rondom de spouwopening voordat u de scharnieren definitief vastdraait. Breng de scharnierkap en schroefkap weer aan. Stel de stelvoeten opnieuw af, indien nodig.



10. Maak de isolatie van de vriezerdeur los en bevestig deze na het draaien weer.



UFZ172_new.indd 40 6/3/2026 5:03 PM

TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN

Voor het meest energie-efficiënte gebruik van uw apparaat:

- Zorg voor voldoende ventilatie van uw koelkast-diepvries als aanbevolen in de installatie-instructies.
- Laat warme gerechten afkoelen voordat u deze in het apparaat zet.
- Open de deur zo weinig mogelijk.
- Sluit de geopende deur altijd zo snel mogelijk.
- Ontdooi de diepvriezer regelmatig om de ijslaag te verwijderen.
- Let erop dat de deur van de diepvriezer altijd goed gesloten is.

GELUIDEN VAN UW APPARAAT

Normale geluiden

- Van de werkende motoren.
- Van het koelmiddel dat doorheen de buizen stroomt.

UFZ172_new.indd 41 6/3/2026 5:03 PM

REINIGEN EN ONDERHOUD

- Tijdens het installeren van uw nieuw apparaat wordt het aanbevolen om het grondig schoon te maken.
- Het is aanbevolen om de diepvries na elke ontdooibeurt schoon te maken om een juiste werking van het apparaat te vrijwaren.



Gebruik geen schurende of alcoholhoudende reinigingsmiddelen.

1. Neem alle voedingsmiddelen uit het apparaat en bewaar in een koele ruimte.
2. Wacht tot de ijslaag is ontdooid.
3. Reinig het apparaat met een zachte doek, warm water en een sopje. Het spoelwater mag niet via het afvoergootje vloeien naar de bak waar het zou verdampen.
4. Veeg de deurverzegeling alleen schoon met zuiver water en droog daarna zorgvuldig.
5. Stop na het reinigen de stekker in het stopcontact en draai de temperatuurknop naar de gewenste stand.
6. Zet het voedsel weer in het apparaat.

Reinigingstips

- Verwijder de dienblad en laden uit het apparaat. Was ze af met een warm zeepsopje en een zachte spons. Afspoelen en grondig afdrogen.
- Veeg de interieuronderdelen (inclusief deurschakelaar en temperatuurregelknop) af met een vochtige doek gedrenkt in een warm zeepsopje. Gebruik voor hardnekkige vlekken soda.
- Veeg de deuren, inclusief randen, af met een microvezeldoek die is bevochtigd met een mild afwasmiddel en water.

  Gebruik een natte spons en een zachte borstel (zoals een tandenborstel) om vastzittend voedsel te verwijderen.

UFZ172_new.indd 42 6/3/2026 5:03 PM

⊗ PROBLEMEN OPLOSSEN

Als er een probleem met uw apparaat optreedt of het apparaat werkt niet zoals het hoort, voer eerst enkele controles uit, die in onderstaande tabel zijn vermeld, voordat u naar ons servicecentrum belt.

Waarschuwing!

Probeer nooit uw apparaat zelf te repareren. Als het probleem na het controleren van het onderstaande nog steeds niet is opgelost, neem contact op met een vakbekwame elektricien, een erkende reparateur of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Probleem	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	• Controleer of de stekker juist in het stopcontact zit en het stopcontact onder stroom staat. • Controleer of de zekering niet is doorgeslagen. • Controleer of de stroomonderbreker niet is geactiveerd.
De diepvries maakt lawaai.	• Controleer of de diepvries op een effen ondergrond is geplaatst. • Controleer of het apparaat de muur of andere voorwerpen niet aanraakt. Verplaats het apparaat lichtjes. • Controleer of er een onderdeel, bijv. een leiding, aan de achterkant van het apparaat geen ander onderdeel van het apparaat of de muur raakt. Buig het onderdeel indien nodig voorzichtig uit de weg.
De temperatuur in de vriezer is te hoog.	• Stel de temperatuurregelaar in op een lagere temperatuur en wacht enkele uren totdat de temperatuur gestabiliseerd is. • De deur was te lang of te vaak open. Warme lucht gaat de diepvries binnen telkens de deur wordt geopend. Open de deur minder vaak. • Controleer of de deur volledig dicht is. • Controleer of de deurpakking het apparaat goed afdicht. • Een grote hoeveelheid warm of heet voedsel werd recent in de diepvries geplaatst. Wacht totdat de diepvries de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
De deurafdichting is niet goed dicht.	Verwijder vreemde voorwerpen op de deurafdichting. Verwarm de deurafdichting en koel deze dan opnieuw af om zijn oorspronkelijke vorm te krijgen. (U kunt een föhn of een warme doek gebruiken om de afdichting op te warmen).

UFZ172_new.indd 43 6/3/2026 5:03 PM

TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische veiligheidsklasse	I
Nominale spanning en frequentie	220-240V ~ 50Hz
Ingangsvermogen	100W
Koelmiddel/ hoeveelheid	R600a / 60g
Nominale spanning	0,7A
Netto gewicht	39 kg
Isolatieblaasgas	Cyclopentaan
Veilige opslagtijd bij stroomonderbreking	16,5 uur

UFZ172_new.indd 44 6/3/2026 5:03 PM

Productinformatieblad
GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten

Naam van de leverancier of het handelsmerk: Etablissements Darty & fils © | Proline

Adres van de leverancier: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Typeaanduiding: UFZ172

Type koelapparaat:

Geluidsarm apparaat:	nee	**Ontwerptype:**	vrijstaand
Wijnbewaarkast:	nee	**Ander koelapparaat:**	ja

Algemene productparameters:

Parameter		**Waarde**	**Parameter**	**Waarde**
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	1425	**Totaal volume (dm³ of l)**	168
	Breedte	545		
	Diepte	575		
EEI		100	**Energie-efficiëntieklasse**	E
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)		37	**Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid**	C
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)		190	**Klimaatklasse:**	Uitgebreid gematigd/ Gematigd / Subtropisch
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		10	**Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is**	38
Winterinstelling		nee		

Compartimentparameters:

Compartimenttype		**Compartimentparameters en -waarden**			
		Compartiment-volume (dm³ of l)	**Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)**	**Vriesvermogen (kg/24 u)**	**Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)**
Voorraad	nee	–	–	–	–
Wijnbewaring	nee	–	–	–	–
Kelder	nee	–	–	–	–
Vers voedsel	nee	–	–	–	–
Chill	nee	–	–	–	–
0 sterren of ijsmaker	nee	–	–	–	–

UFZ172_new.indd 45 6/3/2026 5:03 PM

1 ster	nee	–	–	–	–
2 sterren	nee	–	–	–	–
3 sterren	nee	–	–	–	–
4 sterren	ja	168	-18	7,8	H
2-sterrengedeelte	nee	–	–	–	–
Compartiment met variabele temperatuur	nee	–	–	–	–
Voor 4-sterrencompartimenten					
Snelvriesfunctie			non		
Voor wijnbewaarkasten:					
Aantal standaardwijnflessen			–		
Lichtbronparameters (a) :					
Type lichtbron			–		
Energie-efficiëntieklasse			–		
Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie: 24 maanden					
Aanvullende informatie:					
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 4 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie : www.vandenborre.be					

(a) zoals vastgesteld overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2015 van de Commissie.

Klimaatklasse:

- Uitgebreid gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C".
- Gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C".
- Subtropisch: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C".

Dit koelapparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt als inbouwapparaat.

Over hoe de informatie over een model kan worden gevonden in de productendatabank:
Klik de link
https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2402301

UFZ172_new.indd 46 6/3/2026 5:03 PM

SERVICE VOOR REPARATIES EN RESERVEONDERDELEN

Demonteer of repareer het apparaat niet zelf om het risico op een elektrische schok of persoonlijk letsel te vermijden.

Voor professionele reparaties of het bestellen van reserveonderdelen, neem contact op met de klantenservice van FNAC DARTY.
Reserveonderdelen voor uw apparaten worden binnen 15 werkdagen na het ontvangen van de bestelling geleverd.
Beschikbaarheid van reserveonderdelen: ten minste tien jaar

Opgelet!
Alle apparaten hebben een garantie van 2 jaar.
De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door een verkeerde installatie, ongeoorloofde wijziging, zelf uitgevoerde of niet professionele reparaties.

Neem contact met ons op:

DARTY

www.darty.com
0978 970 970
24 uur
7 dagen per week
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be
02 334 00 00
8u - 18u
Ma tot Zat
Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

UFZ172_new.indd 47 6/3/2026 5:03 PM

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.
We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.
Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/07/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

UFZ172_new.indd 48 6/3/2026 5:03 PM

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....p. 50
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....p. 53
VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO.....p. 54
ANTES DE INSTALAR O CONGELADOR.....p. 55
INSTALAÇÃO.....p. 55
TEMPERATURA AMBIENTE.....p. 56
ANTES DE COLOCAR ALIMENTOS NO CONGELADOR .....p. 56
FALHA DE ELETRICIDADE.....p. 56
CONTROLO DA TEMPERATURA.....p. 56
MOVER O APARELHO.....p. 57
CONGELAR E GUARDAR ALIMENTOS.....p. 57
FAZER CUBOS DE GELO.....p. 60
DESCONGELAÇÃO.....p. 60
CONVERSÃO DA PORTA.....p. 61
DICAS PARA POUPAR ENERGIA.....p. 64
RUÍDOS DE FUNCIONAMENTO.....p. 64
LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....p. 65
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....p. 66
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....p. 67
SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES.....p. 71
ELIMINAÇÃO.....p. 72

UFZ172_new.indd 49 6/3/2026 5:03 PM

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTES AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISOS

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
  - Cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - Casas de quinta e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço;
  - Aplicações de catering e outras semelhantes sem ser de retalho.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho.
  A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Relativamente às instruções da limpeza das superfícies em contacto com os alimentos e área com salpicos, consulte a secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" nas páginas 65.
- O aparelho não deverá ser exposto à chuva.
- AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação na estrutura do aparelho ou na estrutura incorporada sem obstruções.
- AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação para além dos recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito refrigerador.

UFZ172_new.indd 50 6/3/2026 5:03 PM

- AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor inflamável neste aparelho.
- AVISO: Para fazer gelo (cubos de gelo), use apenas água potável.
- CUIDADO: O sistema de arrefecimento está sob grande pressão. Não lhe toque. Contacte um serviço de manutenção qualificado antes da eliminação.
- INSTALAÇÃO: NÃO INSTALE ESTE APARELHO EM ÁREAS MUITO HÚMIDAS OU MUITO FRIAS, COMO EM EDIFÍCIOS EXTERIORES, GARAGENS OU ADEGAS.
- Nunca congele alimentos descongelados, exceto se os cozinhar previamente, de modo a eliminar bactérias nocivas. Nunca volte a congelar marisco que tenha sido descongelado.
- **Eliminação do aparelho:**
  Para prevenir danos no ambiente ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada do lixo, recicle para promover a reutilização sustentada de recursos materiais, refrigeradores e gases de isolamento inflamáveis. A eliminação só deverá ser efetuada em pontos de recolha públicos. Contacte o centro de tratamento de resíduos mais próximo de sua casa para obter mais detalhes acerca do modo correto de eliminação.
- **Para instalação, reparação:**
  O aparelho deve ser colocado numa superfície horizontal e manter a ventilação desimpedida. Não tente substituir nem reparar quaisquer componentes. Peça ajuda, caso seja necessário, junto de um centro de reparação.
- **Para o manuseamento:**
  Segure sempre o aparelho para evitar qualquer dano.

 Aviso: Risco de fogo/materiais inflamáveis

- AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o fio

UFZ172_new.indd 51 6/3/2026 5:03 PM

da alimentação não fica preso nem danificado.

- AVISO: Não use triplas nem extensões na parte traseira do aparelho.
- Crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
- Para evitar a contaminação de alimentos, respeite as seguintes instruções:
  - Abrir a porta durante um longo período de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
  - Limpe regularmente as superfícies que entram em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
  - Guarde a carne crua e o peixe em recipientes adequados no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto nem pinguem para cima de outros alimentos.
  - Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e para fazer cubos de gelo.
  - Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
  - Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta, para evitar o aparecimento de mofo dentro do aparelho.

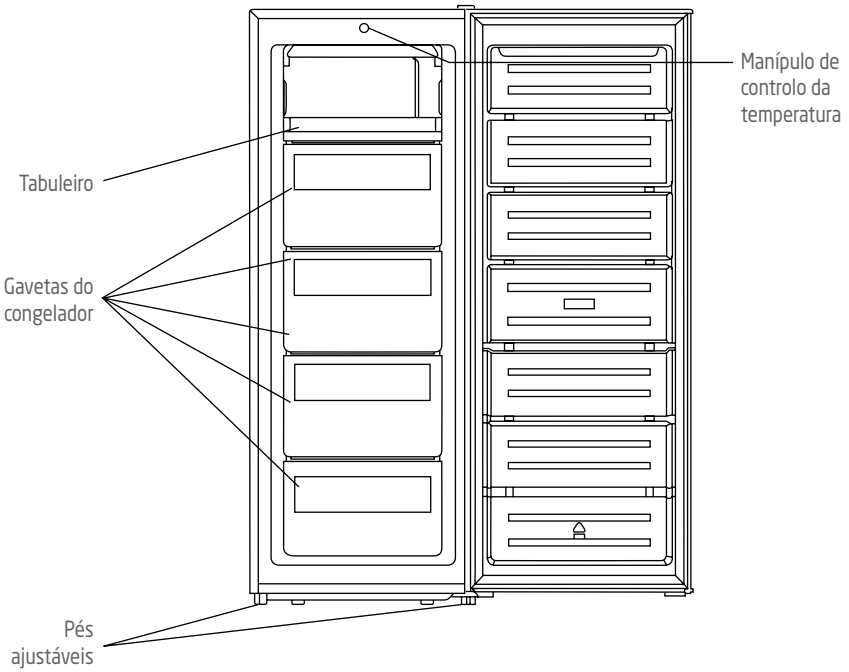
UFZ172_new.indd 52 6/3/2026 5:03 PM

⚠ PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- A ficha tem de ficar acessível quando posicionar o congelador.
- Retire a ficha da tomada quando não utilizar o congelador e antes de proceder à limpeza. Retire os alimentos e o cesto antes de proceder à limpeza.
- Nunca retire a ficha da tomada puxando pelo fio. Segure bem a ficha e retire-a da tomada.
- Coloque o congelador num local seco. Evite áreas com muita humidade.
- Mantenha o congelador afastado da luz direta do Sol.
- Não coloque o congelador perto de fogões, lareiras ou aquecedores.
- Não use aparelhos elétricos dentro do congelador.
- Mantenha velas acesas, lamparinas e outros artigos com chamas sem proteção afastados do aparelho, para não incendiar o aparelho.
- As bebidas efervescentes não deverão ser guardadas no compartimento do congelador.
- Nunca use a base, portas, etc., como suporte.
- Não consuma gelados de gelo ou cubos de gelo diretamente do congelador, uma vez que pode provocar queimaduras na boca e nos lábios.
- O refrigerador isobutano (R600a) encontra-se dentro do circuito refrigerador do aparelho. Este é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. No entanto, é inflamável. Durante o transporte e instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerador fica danificado.
  O refrigerador (R600a) é inflamável.
- AVISO: Frigoríficos e congeladores contêm um produto refrigerador e gases no isolamento. Os gases refrigeradores têm de ser eliminados de modo profissional. Certifique-se de que a tubagem do circuito refrigerador não está danificada antes de o eliminar corretamente.

UFZ172_new.indd 53 6/3/2026 5:03 PM

VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO



Disposição recomendada dos alimentos

Compartimento do congelador (-18°C):

Secção superior/ intermédia:	Bolos e pastelaria Produtos lácteos, como queijo e manteiga
Gaveta inferior :	Poissons et viands cuites

UFZ172_new.indd 54 6/3/2026 5:03 PM

ANTES DE INSTALAR O CONGELADOR

Antes de ligar o seu aparelho à alimentação, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem em sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.
A ficha é o único modo de desligar o aparelho da alimentação e deverá estar permanentemente acessível. Para desligar a alimentação do aparelho, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
O aparelho tem de ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação à terra.

INSTALAÇÃO

Instale o aparelho numa área seca e bem ventilada. O local da instalação não deverá estar exposto à luz direta do Sol nem perto de uma fonte de calor, como um fogão, radiador, etc.
Para assegurar uma ventilação adequada para o aparelho, permita um espaço mínimo de 10 cm em cada lado da estrutura.
Para superfícies desniveladas, pode alinhar os pés dianteiros.

UFZ172_new.indd 55 6/3/2026 5:03 PM

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparelho foi criado para funcionar a uma temperatura ambiente entre 10°C e 38°C. Se estas temperaturas forem excedidas (mais frio ou mais quente), o aparelho não funcionará corretamente. Se as temperaturas ambiente forem excedidas durante um longo período de tempo, a temperatura no compartimento do congelador aumenta acima dos -18°C e os alimentos podem ficar estragados.

ANTES DE COLOCAR ALIMENTOS NO CONGELADOR

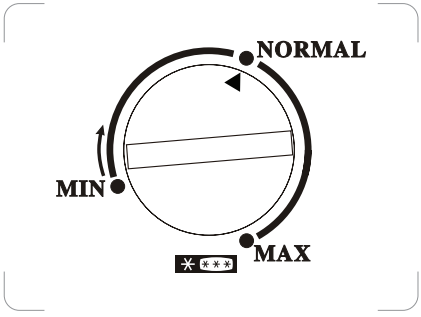
- Retire todo o material de empacotamento.
- Deixe o aparelho funcionar vazio durante 2 a 3 horas, de modo a que o compartimento possa arrefecer até à temperatura adequada.
- Limpe o interior do aparelho com água quente e um pouco de detergente líquido para retirar o pó do fabrico e transporte.

FALHA DE ELETRICIDADE

Se houver falha de eletricidade durante o armazenamento de alimentos congelados, mantenha a porta fechada.
Os alimentos congelados não deverão ser afetados se a falha de eletricidade durar menos de 16,5 horas.
Não volte a congelar alimentos que tenham descongelado por completo. Pode ser perigoso comer esses alimentos.

CONTROLO DA TEMPERATURA

O congelador é controlado através de um manípulo de controlo da temperatura no interior do aparelho.
Ajuste o manípulo de controlo de acordo com as suas preferências.



MIN é frio
NORMAL é o mais fria
MAX é o mais frio

UFZ172_new.indd 56 6/3/2026 5:03 PM

O tempo de funcionamento e a temperatura são afetados pela localização do congelador, as vezes que a porta é aberta e a temperatura da divisão onde o congelador se encontra.
Quando usar o aparelho pela primeira vez ou após descongelá-lo, ajuste o manípulo de controlo para a definição mais fria durante, pelo menos, 2 horas antes de introduzir alimentos, depois, ajuste para a definição intermédia.

MOVER O APARELHO

Se o aparelho estiver desligado por qualquer motivo, aguarde 10 minutos antes de ligá-lo novamente. Isto permite que as pressões do sistema de refrigeração fiquem iguais antes de reiniciar.

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica. Retire todos os alimentos. Retire também todas as peças móveis ou fixe-as no aparelho para evitar qualquer choque.
- Mude de local e instale. Se o aparelho tiver sido deixado de lado por algum tempo, deixe-o em pé por pelo menos 10 minutos antes de ligá-lo.

CONGELAR E GUARDAR ALIMENTOS

- Guardar alimentos ultracongelados
- Fazer cubos de gelo
- Congelar alimentos

Nota: Certifique-se de que a porta do congelador foi bem fechada.

Comprar / Guardar alimentos congelados

- A embalagem não pode estar danificada.
- Use de acordo com a data de validade.
- Se possível, transporte os alimentos ultraccongelados num saco isolado e coloque rapidamente no congelador.

Congelar alimentos frescos

Congele apenas alimentos frescos e que não estejam danificados.
Para manter o melhor valor nutricional possível, sabor e cor, os vegetais deverão ser branqueados antes de serem congelados.

UFZ172_new.indd 57 6/3/2026 5:03 PM

Beringelas, pimentos, curgetes e espargos não precisam de ser branqueados.
Nota: Mantenha os alimentos a serem congelados afastados de alimentos que já estejam congelados.

- Os seguintes alimentos são adequados para serem congelados:
  Bolos e pastelaria, peixe e marisco, carne, aves, vegetais, frutos, ervas, ovos sem casca, produtos lácteos, como queijo e manteiga, carnes prontas e restos, como sopas, guisados, carne e peixe cozinhados, pratos com batata, soufflés e sobremesas.
- Os seguintes alimentos não são adequados para serem congelados:
  Tipos de vegetais que habitualmente são consumidos crus, como alface ou rabanetes, ovos com casca, uvas, maçãs inteiras, peras e pêssegos, ovos cozidos, iogurte, leite coalhado, natas ácidas e maionese.

Empacotar alimentos congelados
Para evitar que os alimentos percam o sabor ou que sequem, coloque os alimentos numa embalagem hermética.
1. Coloque o alimento na embalagem.
2. Retire o ar.
3. Sele o invólucro.
4. Rotule a embalagem com o conteúdo e as datas da congelação.

Embalagens adequadas:
Película de plástico, película tubular de polietileno, película de alumínio.
Estes produtos estão disponíveis em lojas da especialidade.

Tempos de armazenamento recomendados para alimentos congelados no congelador
Estes tempos variam, dependendo do tipo de alimento. O alimento que congela pode ser preservado de 1 a 12 meses (mínimo a -18 °C).

UFZ172_new.indd 58 6/3/2026 5:03 PM

Alimento	Tempo de armazenamento
Bacon, caçarolas, leite	1 mês
Pão, gelado, molhos, tartes, marisco preparado, peixe oleoso	2 meses
Peixe pouco oleoso, marisco, pizza, scones e muffins	3 meses
Fiambre, bolos, biscoitos, carne de vaca e de borrego, pedaços de aves	4 meses
Manteiga, vegetais (branqueados), ovos inteiros e gemas, lagostas cozinhadas, carne picada (crua), carne de porco (crua)	6 meses
Frutos (secos ou em calda), claras de ovos, carne de vaca (crua), frangos inteiros, borrego (cru), bolos de fruta	12 meses

Nunca se esqueça:

- Quando congela alimentos frescos com data de validade, tem de os congelar antes que esta data expire.
- Certifique-se de que o alimento não foi congelado anteriormente. Na verdade, um alimento congelado que tenha descongelado por completo não pode voltar a ser congelado.
- Quando descongelado, o alimento deve ser consumido rapidamente.

UFZ172_new.indd 59 6/3/2026 5:03 PM

FAZER CUBOS DE GELO

Encha a bandeja dos cubos de gelo (não fornecida) com 3/4 de água potável e coloque no congelador.
Se a bandeja dos cubos de gelo ficar presa no compartimento, liberte apenas com uma ferramenta que não seja afiada.
Para libertar os cubos de gelo, torça ligeiramente a bandeja dos cubos de gelo ou coloque brevemente por baixo de água corrente.

DESCONGELAÇÃO

Recomenda-se que o congelador seja descongelado periodicamente ou quando a espessura da geada for maior do que 3 mm.

 Não raspe o gelo com uma faca nem com um objeto pontiagudo. Isso pode danificar os tubos refrigeradores.

1. Coloque o botão de controlo da temperatura na posição de desligado (MIN) e retire a ficha da tomada.
2. Abra a porta e retire todos os alimentos congelados e envolva em cobertores grossos ou camadas de papel para mantê-los frios.
3. Para acelerar o processo de descongelamento, coloque uma panela com água quente num suporte no congelador.
4. Depois de terminado o descongelamento, limpe o interior do aparelho. Limpe a condensação com um pano ou uma esponja. Seque o compartimento.
5. Ligue o aparelho à alimentação.
6. Volte a colocar os alimentos congelados no congelador e ajuste o manípulo de controlo da temperatura conforme desejado.

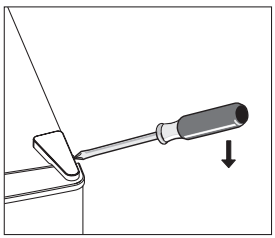
UFZ172_new.indd 60 6/3/2026 5:03 PM

CONVERSÃO DA PORTA

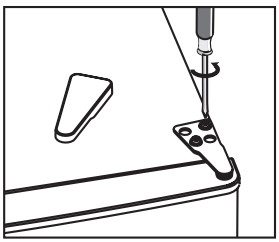
Se precisar de colocar as dobradiças da porta do lado oposto, recomendamos que contacte um agente de reparação autorizado para fazer esta conversão, ou peça a um técnico.

Antes de inverter a direção da porta, deverá certificar-se de que o aparelho está desligado da alimentação e vazio. Recomendamos que use uma chave de estrelas e uma chave de caixa (ambas não fornecidas).

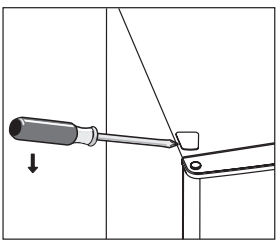
1. Retire a cobertura da dobradiça superior.



2. Retire os parafusos que fixam a dobradiça superior. Retire a dobradiça superior.

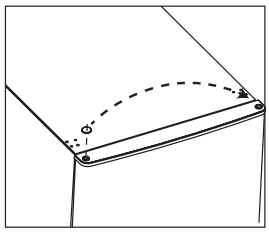


3. Retire a cobertura do parafuso superior esquerdo.

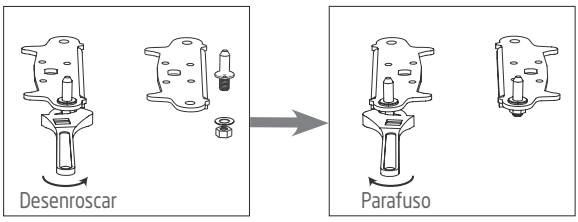


UFZ172_new.indd 61 6/3/2026 5:03 PM

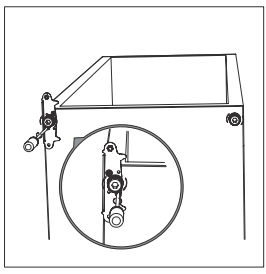
4. Mova a cobertura central da esquerda para a direita. Levante a porta e coloque-a numa superfície almofadada para evitar que fique riscada.



5. Desenrosque a dobradiça inferior. De seguida, retire os pés ajustáveis de ambos os lados.
6. Desenrosque a cavilha da dobradiça inferior, rode o suporte e volte a colocá-lo.

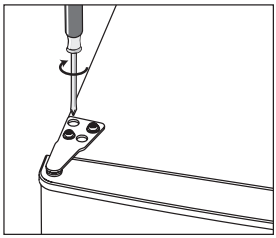


7. Volte a colocar o suporte da cavilha da dobradiça inferior. Volte a colocar ambos os pés ajustáveis.

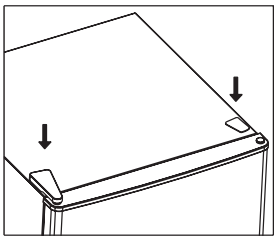


8. Volte a colocar a dobradiça superior enquanto volta a encaixar a porta. Não aperte os parafusos por completo.

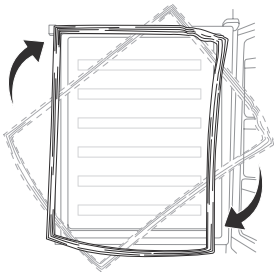
UFZ172_new.indd 62 6/3/2026 5:03 PM



9. Certifique-se de que a porta fica alinhada na horizontal e vertical e que todos os vedantes fazem bom contacto com a cavidade à volta da abertura da cavidade antes de finalmente apertar as dobradiças.
   Volte a colocar a cobertura da dobradiça e cobertura do parafuso. Se necessário, volte a ajustar os pés niveladores.



10. Liberte a junta da porta e volte a fixar após rodar.



UFZ172_new.indd 63 6/3/2026 5:03 PM

DICAS PARA POUPAR ENERGIA

Para o uso com mais eficiência de energia do seu aparelho:

1. Certifique-se de que o congelador tem a ventilação adequada, conforme recomendado nas instruções de instalação.
2. Deixe os alimentos e bebidas quentes arrefecerem antes de os colocar no aparelho.
3. Mantenha a porta aberta o mínimo de tempo possível.
4. Abra o aparelho o mais brevemente possível.
5. Descongele regularmente o compartimento do congelador para retirar a camada de gelo.
6. Certifique-se de que a porta do congelador é sempre devidamente fechada.

RUÍDOS DE FUNCIONAMENTO

Ruídos normais

- Os motores estão a funcionar.
- O líquido refrigerador está a fluir pelo tubo.

UFZ172_new.indd 64 6/3/2026 5:03 PM

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Após a instalação do seu novo aparelho, recomenda-se que o limpe cuidadosamente.
- Recomenda-se limpar o congelador sempre que for descongelado para ajudar a manter o congelador a funcionar eficientemente.


Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes.

1. Retire a ficha da tomada.
2. Retire os alimentos e guarde-os num local fresco.
3. Limpe o aparelho com um pano suave, água morna e detergente.
4. Limpe a vedação da porta apenas com água limpa e depois seque bem.
5. Ligue o aparelho à alimentação. Ajuste da temperatura.
6. Volte a colocar os alimentos no aparelho.

Dicas de limpeza

- Retire as tabuleiro e gavetas do aparelho. Lave-as em água quente com detergente e uma esponja suave. Passe por água e seque bem.
- Limpe as partes internas (incluindo o interruptor de porta e botão de controlo de temperatura) com um pano húmido embebido numa mistura de água morna e detergente líquido. Para as nódoas mais difíceis, utilize bicarbonato de sódio.
- Limpe as portas, incluindo os rebordos, com um pano de microfibras humedecido com um detergente suave para a loiça e água. Utilize uma esponja húmida e uma escova macia (por exemplo, uma escova de dentes) para remover qualquer alimento preso.

UFZ172_new.indd 65 6/3/2026 5:03 PM

⊗ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu aparelho ou se estiver preocupado com o funcionamento correto do aparelho, pode efetuar algumas verificações de acordo com a tabela apresentada abaixo antes de contactar o centro de reparação.

Aviso!

Não tente reparar o aparelho sozinho. Se o problema persistir após ter efetuado as verificações indicadas abaixo, contacte um eletricista qualificado, um reparador autorizado ou a loja onde adquiriu o produto.

Problema	Solução
O aparelho não funciona.	• Certifique-se de que o congelador está devidamente ligado a uma tomada e que a tomada está com corrente. • Certifique-se de que não há um fusível fundido. • Certifique-se de que o disjuntor não foi ativado.
O congelador é ruidoso.	• Verifique se o congelador está colocado numa superfície nivelada. • Certifique-se de que o aparelho não está a tocar na parede nem noutros objetos. Mova ligeiramente o aparelho. • Certifique-se de que nenhum componente, como tubos, na parte traseira do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede. Se necessário, dobre cuidadosamente ocomponente para fora do caminho.
A temperatura dentro do congelador está muito alta.	• Rode o manípulo de controlo da temperatura para uma temperatura mais baixa, e permita algumas horas para que a temperatura estabilize. • A porta foi mantida aberta durante demasiado tempo, ou aberta demasiado frequentemente. Sempre que a porta é aberta entra ar quente no congelador. Abra a porta menos vezes. • Certifique-se de que a porta está completamente fechada. • Certifique-se de que a junta da porta veda corretamente. • Uma grande quantidade de alimentos quentes pode ter sido guardada recentemente. Espere até que o congelador atinja a temperatura definida.
O vedante da porta não está estanque.	Remova os corpos estranhos do vedante da porta. Aqueça o vedante da porta e depois arrefeça-o para o restaurar. (ou utilize um secador elétrico ou utilize uma toalha quente para aquecer)

UFZ172_new.indd 66 6/3/2026 5:03 PM

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Classe de proteção contra choque elétrico	Classe I
Voltagem nominal e frequência	220-240V~ 50Hz
Potência de entrada	100W
Refrigerador/Quantidade	R600a / 60g
Corrente nominal	0,7A
Peso líquido	39 kg
Gás de sopro de isolamento	Ciclopentano
Tempo de aumento da temperatura	Segurança durante falha de eletricidade 16,5h

UFZ172_new.indd 67 6/3/2026 5:03 PM

Ficha de informação do produto
REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

Marca comercial ou nome do fornecedor: Etablissements Darty & fils © | Proline

Endereço do fornecedor: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Identificador de modelo: UFZ172

Tipo de aparelho de refrigeração:

Aparelho de baixo ruído:	não	**Tipo de construção:**	de instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:	não	**Outros aparelhos de refrigeração:**	sim

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro		**Valor**	**Parâmetro**	**Valor**
Dimensões totais (milímetros)	Altura	1425	**Volume total (dm³ ou l)**	168
	Largura	545		
	Profundidade	575		
IEE		100	**Classe de eficiência energética**	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)		37	**Classe de emissão de ruído aéreo**	C
Consumo anual de energia (kWh/a)		190	**Classe climática**	Temperada alargada/ Temperada / Subtropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado		10	**Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado**	38
Regulação de inverno		não		

Parâmetros dos compartimentos:

Tipo de compartimento	**Parâmetros e valores dos compartimentos**			
	Volume do compartimento (dm³ ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C)	Capacidade de congelação (kg/24 h)	Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M)

UFZ172_new.indd 68 6/3/2026 5:03 PM

Despensa	não	–	–	–	–
Armazenagem de vinhos	não	–	–	–	–
Cave	não	–	–	–	–
Alimentos frescos	não	–	–	–	–
Ultrarrefrigeração	não	–	–	–	–
0 estrelas ou produção de gelo	não	–	–	–	–
1 estrela	não	–	–	–	–
2 estrelas	não	–	–	–	–
3 estrelas	não	–	–	–	–
4 estrelas	sim	168	-18	7,8	M
Secção de 2 estrelas	não	–	–	–	–
Compartimento de temperatura variável	não	–	–	–	–
Compartimentos de quatro estrelas					
Função de congelamento rápido			Não		
Aparelhos de armazenagem de vinhos					
Número de garrafas de vinho normalizadas			–		
Parâmetros de fontes de luz (a) :					
Tipo de fonte de luz			–		
Classe de eficiência energética			–		
Duração mínima da garantia do fabricante: 24 meses					
Informações adicionais:					
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: https://darty.pt					

UFZ172_new.indd 69 6/3/2026 5:03 PM

(a) Determinados em conformidade com o Regulamento Delegado (UE) 2019/2015 da Comissão.

Classe climática:

- Temperada alargada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10 °C e 32 °C».
- Temperada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C».
- Subtropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 38 °C».

Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho encastrável.
Para saber a informação do modelo na base de dados do produto:
Clique no link
https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2402301

UFZ172_new.indd 70 6/3/2026 5:03 PM

SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES

Não desmonte, nem repare o aparelho sozinho. O incumprimento desta premissa, pode provocar um choque elétrico ou ferimentos pessoais.

Para aceder ao serviço de reparação profissional e encomendar peças sobresselentes, obtenha o apoio do serviço pós-venda da FNAC DARTY.
As peças sobresselentes para os seus aparelhos serão entregues no prazo de 15 dias úteis após a receção da encomenda.
Disponibilidade de peças sobressalentes: um período mínimo de dez anos

Atenção!
Todos os aparelhos têm uma garantia de 2 anos.
A garantia não cobre danos provocados por uma instalação incorreta, modificação não autorizada, autorreparação ou reparação não profissional.

Contacte-nos em:

DARTY

https://darty.pt
210 042 210
10:00 -20:00
(inclusive feriados)
De segunda-feira a sábado

10:00 - 20:00
Domingos
E-mail: clientes@pt.darty.com

Rua Casal do Canas, n.° 5
Zona Comercial de Alfragide
2790-204 Carnaxide, Portugal

UFZ172_new.indd 71 6/3/2026 5:03 PM

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente.
Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivosmateriais de embalamento. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.
Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.
O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos semencargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado domelhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/07/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

UFZ172_new.indd 72 6/3/2026 5:03 PM

TABLE OF CONTENTS

WARNINGS....p. 74
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS....p. 77
NAMES OF PARTS....p. 78
BEFORE INSTALLING THE FREEZER....p. 79
INSTALLATION....p. 79
AMBIENT TEMPERATURE....p. 80
BEFORE PLACING FOOD IN THE FREEZER....p. 80
POWER FAILURE....p. 80
TEMPERATURE CONTROL....p. 80
MOVING YOUR APPLIANCE....p. 81
FREEZING AND STORING FOOD....p. 81
MAKING ICE CUBES....p. 83
DEFROSTING....p. 84
DOOR CONVERSION....p. 84
TIPS FOR SAVING ENERGY....p. 87
OPERATING NOISES....p. 87
CLEANING AND MAINTENANCE....p. 88
TROUBLESHOOTING....p. 89
SPECIFICATIONS....p. 90
REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE....p. 94
DISPOSAL....p. 95

UFZ172_new.indd 73 6/3/2026 5:03 PM

⚠ WARNINGS

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the appliance.
  Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Regarding the details instructions for cleaning the surfaces in contact with food and splash area, refer to the section "Cleaning and Maintenance" in page 88.
- The appliance shall not be exposed to rain.
- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

UFZ172_new.indd 74 6/3/2026 5:03 PM

- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- WARNING: For making ice (ice cubes), use potable water only.
- CAUTION: The cooling system is under high pressure. Do not touch it. Contact qualified maintenance services before disposal.
- INSTALLATION: DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN AREAS THAT ARE TOO HUMID OR TOO COLD, SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.
- Never freeze defrosted food except if they have been cooked before, in order to eliminate harmful bacteria. Never refreeze seafood that has been defrosted.
- **For disposal of the appliance:**
  To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment centre nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.
- **For installation, servicing:**
  Appliance should be placed on a horizontal surface and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.
- **For handling:**
  Always handle the appliance to avoid any damage.
-  WARNING; Risk of fire / flammable materials.
- WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

UFZ172_new.indd 75 6/3/2026 5:03 PM

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
  - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
  - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
  - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

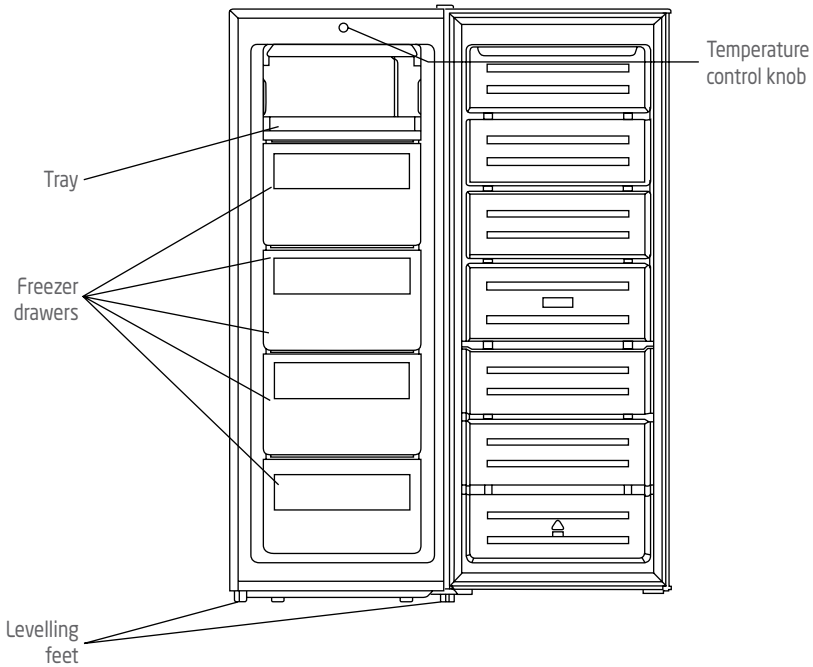
UFZ172_new.indd 76 6/3/2026 5:03 PM

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The plug must be accessible when the freezer is in position.
- Turn off and unplug the freezer from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food and basket before cleaning.
- Never unplug the freezer by pulling the cord. Grip the plug firmly and pull it out.
- Place the freezer in a dry place - avoid areas of high moisture or humidity.
- Keep the freezer out of direct sunlight.
- Do not place the freezer near stoves, fires or heaters.
- Do not use electrical appliances in the freezer.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer.
- Never use the base, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause ice burn to the mouth and lips.
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.
  The refrigerant (R600a) is flammable.
- WARNING – Refrigerators and freezers contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

UFZ172_new.indd 77 6/3/2026 5:03 PM

NAMES OF PARTS



Recommended food arrangement

Freezer compartment (-18°C)

Top/middle section:	Cakes and pastries Dairy products such as cheese and butter
Bottom drawer :	Cooked meat and fish

UFZ172_new.indd 78 6/3/2026 5:03 PM

BEFORE INSTALLING THE FREEZER

Before connecting your freezer to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home.

Ensure that the plug remains accessible after installation.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

INSTALLATION

Install the appliance in a dry, well-ventilated room. The installation location should neither be exposed to direct sunlight nor near a heat source, e.g. a cooker, radiator, etc.

To ensure adequate ventilation for the appliance, allow a minimum of 10 cm of airspace on each side of the cabinet.

For uneven surfaces, front feet can be aligned.

UFZ172_new.indd 79 6/3/2026 5:03 PM

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 10°C and 38 °C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly. If the ambient temperatures are exceeded for long periods, the temperature in the freezer will rise above -18°C and food spoilage may occur.

BEFORE PLACING FOOD IN THE FREEZER

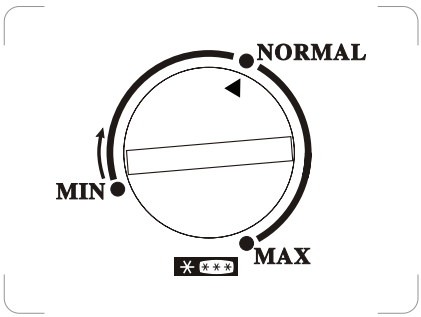
- Remove all packaging.
- Allow the appliance to run empty for 2 - 3 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.
- Clean the inside of the appliance with warm water and a little liquid detergent to remove manufacturing and transportation dust.

POWER FAILURE

If there is a power failure, do not open the door. Frozen food should not be affected if the power failure lasts for less than 16,5 hours.
Do not refreeze frozen foods that have thawed completely. The food may be dangerous to eat.

TEMPERATURE CONTROL

The freezer is controlled with a temperature control knob located inside the appliance.
Adjust the control knob as desired to suit your individual preference.



MIN is cold setting
NORMAL is colder setting
MAX is coldest setting

UFZ172_new.indd 80 6/3/2026 5:03 PM

The running time and temperature are affected by where the freezer is located, how often the door is opened and the temperature of the room the freezer is located in.
When you use the appliance for the first time or after defrosting, adjust the control knob to the coldest setting for at least 2 hours before introducing food to be stored, and then readjust to the middle setting.

MOVING YOUR APPLIANCE

If the appliance is turned off for any reason, wait for 10 minutes before turning it back on. This will allow the refrigeration system pressures to equalise before restarting.

- Turn off the appliance and unplug it from the mains socket. Remove all food. Also remove all mobile parts or fix them into the appliance to avoid any shock.
- Relocate and install. If the appliance has been left on its side for any length of time, leave it standing upright for at least 10 minutes before turning on.

FREEZING AND STORING FOOD

- To store deep - frozen food.
- To make ice cubes.
- To freeze food.

Note: Ensure that the freezer compartment door has been closed properly.

Purchasing / Storing frozen food

- Packaging must not be damaged.
- Use by the 'use by/ best before/ best by/ date.
- If possible, transport deep - frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer.

Freezing fresh food

Freeze fresh and undamaged food only.
To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables

UFZ172_new.indd 81 6/3/2026 5:03 PM

should be blanched before freezing.
Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching.
Note: Keep food to be frozen away from food which is already frozen.

- The following foods are suitable for freezing:
  Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- The following foods are not suitable for freezing:
  Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard - boiled eggs, yoghurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

Packing frozen food
To prevent food from losing its flavour or drying out, place food in airtight packaging.

1. Place food in packaging.
2. Remove air.
3. Seal the wrapping.
4. Label packaging with contents and dates of freezing.

Suitable packaging:
Plastic film, tubular film made of polyethylene, aluminium foil. These products are available from specialist outlets.

Recommended storage times of frozen food in the freezer
These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

UFZ172_new.indd 82 6/3/2026 5:03 PM

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shell fish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Never forget:

- When you freeze fresh foods whit a 'use by /best before/best by/' date, you must freeze them before the expiry of this date.
- Check that the food was not already frozen. Indeed, frozen food that has thawed completely must not be refrozen.
- Once defrosted, food should be consumed quickly.

MAKING ICE CUBES

Fill the ice cube tray (not supplied) with ¾ full of drinking water and place in the freezer. If the ice cube tray is stuck to the compartment, loosen with a blunt tool only.
To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold briefly under flowing water.

UFZ172_new.indd 83 6/3/2026 5:03 PM

DEFROSTING

It is recommended that the freezer is defrosted periodically or when the thickness of the frost is more than 3 mm.

Do not scrape off hoarfrost or ice with a knife or pointed object. Doing this may damage the refrigerant tubes.

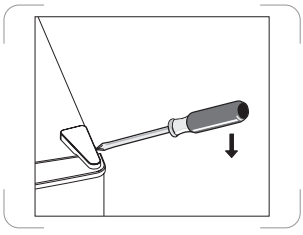
1. Set the temperature control knob to the MIN position and unplug the appliance from the mains supply.
2. Open the door and remove all the frozen food and wrap in thick blankets or layers of paper to keep them cold.
3. To accelerate the defrosting process, place a pan of hot water on a stand in the freezer.
4. After defrosting is finished, clean the inside of the appliance. Wipe up condensation with a cloth or sponge. Wipe dry the compartment.
5. Plug the appliance back to the mains socket.
6. Place the food back into the freezer and set the temperature to the desired setting.

DOOR CONVERSION

If you need to hinge your door on the opposite side it is recommended that you call your local authorised service agent to make this conversion or ask a technician.

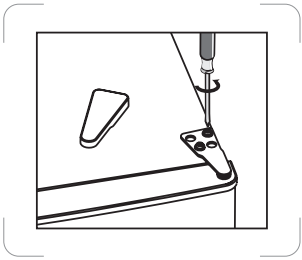
Before you reverse the door, you should ensure the appliance is unplugged and empty. It is recommended to use a crosshead screwdriver and a spanner (both not supplied).

1. Remove the upper hinge cover.

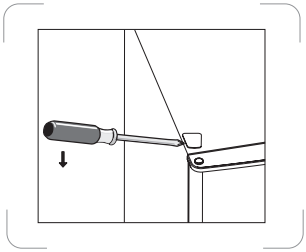


UFZ172_new.indd 84 6/3/2026 5:03 PM

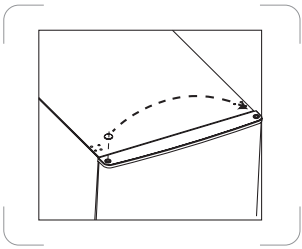
2. Remove the screws that fix the upper hinge. Remove the upper hinge.



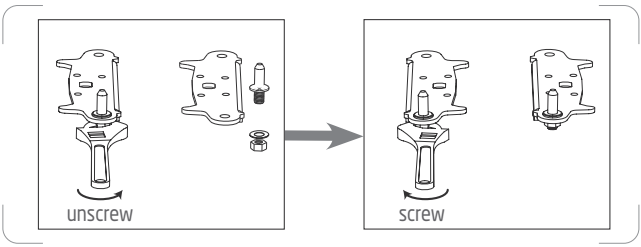
3. Remove the top left screw cover.



4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

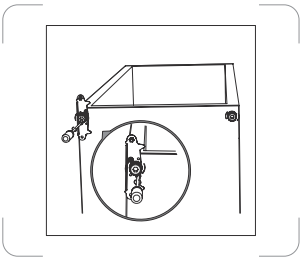


5. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both sides.
6. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

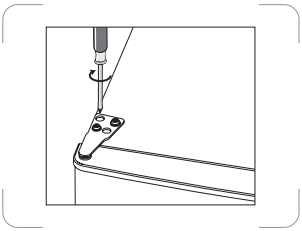


UFZ172_new.indd 85 6/3/2026 5:03 PM

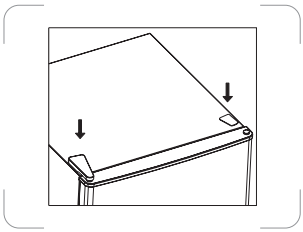
7. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



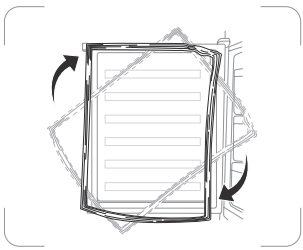
8. Re-fit the upper hinge while refitting the upper door. Do not fully tighten the screws.



9. Check the door is aligned horizontally and that all seals make good contact with the cavity all the way around the cavity opening before finally tightening the hinges. Re-fit the hinge cover and screw cover. Re-adjust the levelling feet, if necessary.



10. Detach the door gasket and then attach it after rotating.



UFZ172_new.indd 86 6/3/2026 5:03 PM

TIPS FOR SAVING ENERGY

For the most energy efficient use of your appliance:

1. Ensure your freezer has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
2. Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
3. Keep door openings to a minimum.
4. Open the appliance as briefly as possible.
5. Regularly defrost the freezer compartment to remove the layer of frost.
6. Ensure that the freezer door is always closed properly.

OPERATING NOISES

Normal noises

- Motors are running.
- Refrigerant is flowing through the tubing.

UFZ172_new.indd 87 6/3/2026 5:03 PM

CLEANING AND MAINTENANCE

- Upon installation of your new appliance, it is recommended to clean it thoroughly.
- It is recommended to clean the freezer each time it is defrosted to help keep the freezer run efficiently.


Do not use abrasive cleaning agents or solvents.

1. Set the temperature control knob to the MIN position and disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Take out the food and store in a cool location.
3. Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent.
4. Wipe the door seal with clear water only and then wipe dry thoroughly.
5. After cleaning reconnect and adjust the temperature control knob as desired.
6. Put the food back into the appliance.

Cleaning tips

- Remove the tray and drawers from the appliance. Wash them in warm soapy water with a soft sponge. Rinse and dry thoroughly.
- Wipe the interior parts (including door switch and temperature control knob) with a damp cloth soaked in a mixture of warm water and dishwashing liquid. For stubborn stains, use baking soda.
- Wipe down the doors, including edges, with a microfiber cloth dampened with a mild dishwashing liquid and water. Use a wet sponge and soft brush (such as toothbrush) to remove any stuck-on food.

UFZ172_new.indd 88 6/3/2026 5:03 PM

⊗ TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks according to below table before calling for service.

Warning !

Do not try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the store where you purchased the product.

Problem	Solution
Appliance does not operate.	• Check that the freezer is plugged into the mains socket properly and that the outlet is switched on. • Check the fuse is not blown. • Check the circuit breaker is not tripped.
Freezer is noisy.	• Check that the freezer is placed on a level surface. • Check that the appliance is not touching the wall or other objects. Move the appliance slightly. • Check that a component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is not touching another part of the appliance or the wall. If necessary, carefully bend the component out of the way.
Temperature inside the freezer is too high.	• Set the temperature control to a lower temperature and allow several hours for the temperature to stabilize. • Door is kept open too long or is opened too frequently. Warm air enters the freezer every time the door is opened. Open the door less often. • Check that the door is closed completely. • Ensure that the door gasket is sealing properly. • A large amount of warm or hot food might have been stored recently. Wait until the freezer has reached its set temperature.
Door seal fails to be tight.	Remove foreign matters on the door seal. Heat the door seal and then cool it for restoration. (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)

UFZ172_new.indd 89 6/3/2026 5:03 PM

SPECIFICATIONS

Electric shock protection class	I
Rated voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Input power	100W
Refrigerant/Amount	R600a / 60g
Rated current	0,7A
Net weight	39 kg
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Power failure safe storage time	16,5 hours

UFZ172_new.indd 90 6/3/2026 5:03 PM

Product Information Sheet
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Etablissements Darty & fils © | Proline

Supplier's address: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Model identifier: UFZ172

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	no	**Design type:**	freestanding
Wine storage appliance:	no	**Other refrigerating appliance:**	yes

General product parameters:

Parameter		**Value**	**Parameter**	**Value**
Overall dimensions (millimeter)	Height	1425	**Total volume (dm³ or l)**	168
	Width	545		
	Depth	575		
EEI		100	**Energy efficiency class**	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		37	**Airborne acoustical noise emission class**	C
Annual energy consumption (kWh/a)		190	**Climate class:**	Extended temperate/ Temperate/ Subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	**Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable**	38
Winter setting		no		

UFZ172_new.indd 91 6/3/2026 5:03 PM

Compartment Parameters:					
Compartment type		**Compartment parameters and values**			
		Compartment Volume (dm^3 or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	no	–	–	–	–
Wine storage	no	–	–	–	–
Cellar	no	–	–	–	–
Fresh food	no	–	–	–	–
Chill	no	–	–	–	–
0-star or ice-making	no	–	–	–	–
1-star	no	–	–	–	–
2-star	no	–	–	–	–
3-star	no	–	–	–	–
4-star	yes	168	-18	7,8	M
2-star section	no	–	–	–	–
Variable temperature compartment	no	–	–	–	–
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			no		
For wine storage appliances					
Number of standard wine bottles			–		
Light source parameters ([a]) :					
Type of light source			–		
Energy efficiency class			–		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU)2019/2019 is found : www.darty.com					

UFZ172_new.indd 92 6/3/2026 5:03 PM

(a) as determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015.

Climate class:

- Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C'.

- Temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C'.

- Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C'.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Click the link
https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2402301

UFZ172_new.indd 93 6/3/2026 5:03 PM

REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

Do not disassemble or repair the appliance by yourself. Failure to do so may result in an electric shock or personal injury.

To access to professional repair and order spare parts, please get the support from FNAC DARTY after-sales service.
Spare parts for your appliances will be delivered within 15 working days after having received the order.
Availability of spare parts: a minimum period of 10 years

Please Note !

All appliances have a 2-year warranty.
Warranty does not cover damages caused due to improper installation, unauthorized modification, self-repair or non-professional repair.

Contact us at :

DARTY

www.darty.com
0978 970 970
24 Hours
7 Days a week
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be
02 334 00 00
8 AM - 6 PM
Mon to Sat
Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

UFZ172_new.indd 94 6/3/2026 5:03 PM

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.
Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/07/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

UFZ172_new.indd 95 6/3/2026 5:03 PM

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....p. 97
PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....p. 100
PANORAMICA DEL PRODOTTO.....p. 101
PRIMA DI INSTALLARE IL CONGELATORE.....p. 102
INSTALLAZIONE.....p. 102
TEMPERATURA AMBIENTE.....p. 103
PRIMA DI INSERIRE GLI ALIMENTI NELL'APPARECCHIO.....p. 103
MANCANZA DI CORRENTE.....p. 103
CONTROLLO TEMPERATURA.....p. 103
SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO.....p. 104
CONGELAMENTO E CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI.....p. 104
FARE CUBETTI DI GHIACCIO.....p. 107
SCONGELAMENTO.....p. 107
RIBALTAMENTO DELLO SPORTELLO.....p. 108
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO.....p. 111
RUMORI DI FUNZIONAMENTO.....p. 111
PULIZIA E MANUTENZIONE.....p. 112
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....p. 113
SPECIFICHE TECNICHE.....p. 114
SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI.....p. 118
SMALTIMENTO.....p. 119

UFZ172_new.indd 96 6/3/2026 5:03 PM

⚠ IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

AVVERTENZE

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come ad esempio
  - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - ambienti residenziali ad uso dei clienti in agriturismi, hotel, motel e similari;
  - bed and breakfast e ambienti simili;
  - catering e situazioni simili non di vendita al dettaglio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.
  I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
  La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Per istruzioni dettagliate sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti e delle zone soggette a schizzi, fare riferimento alla sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" alle pagine 112.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
- AVVERTENZA Fare attenzione che le aperture di ventilazione presenti nella superficie esterna dell'apparecchio o nella struttura integrata non siano ostruite in alcun modo.
- AVVERTENZA Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.

UFZ172_new.indd 97 6/3/2026 5:03 PM

- AVVERTENZA Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- AVVERTENZA Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile, all'interno dell'apparecchio.
- AVVERTENZA Per produrre ghiaccio (cubetti di ghiaccio) utilizzare solo acqua potabile.
- ATTENZIONE L'impianto di raffreddamento è soggetto ad alta pressione. Non toccarlo. Rivolgersi ad un servizio assistenza qualificato prima dello smaltimento.
- INSTALLAZIONE NON INSTALLARE QUESTO APPARECCHIO IN AMBIENTI TROPPO UMIDI O TROPPO FREDDI, COME DEPENDANCE, GARAGE O CANTINE.
- Non congelare mai alimenti scongelati, a meno che non siano stati precedentemente cotti, per eliminare i batteri nocivi. Non ricongelare mai i frutti di mare che sono stati scongelati.
- **Istruzioni per lo smaltimento dell'apparecchio**
  Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, dei refrigeranti e dei gas isolanti infiammabili. Lo smaltimento deve essere effettuato esclusivamente presso i centri di raccolta pubblici; contattare l'isola ecologica più vicina a casa per maggiori dettagli sulle corrette procedure di smaltimento.
- **Istruzioni per installazione, la manutenzione**
  L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie orizzontale, in una zona che permetta la libera circolazione dell'aria. Non tentare di sostituire o riparare alcun componente da soli, ma chiedere aiuto all'assistenza clienti, se necessario.
- **Istruzioni per la movimentazione**
  Maneggiare sempre l'elettrodomestico facendo estrema attenzione per evitare danni.

UFZ172_new.indd 98 6/3/2026 5:03 PM

-  Attenzione: rischio di incendio / materiali infiammabili
- AVVERTENZA Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- AVVERTENZA Non posizionare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono prendere e mettere alimenti nei frigoriferi.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le istruzioni che seguono.
    - L'apertura prolungata degli sportelli può causare un aumento significativo della temperatura nei comparti dell'elettrodomestico.
    - Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
    - Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti e non gocciolino su di essi.
    - Gli scomparti per alimenti contrassegnati da due stelle sono adatti per conservare alimenti precongelati, conservare o preparare il gelato e produrre cubetti di ghiaccio.
    - Gli scomparti contrassegnati da una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
    - Se si prevede che l'apparecchio frigorifero rimarrà vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare aperti gli sportelli per evitare la formazione di muffa al suo interno.

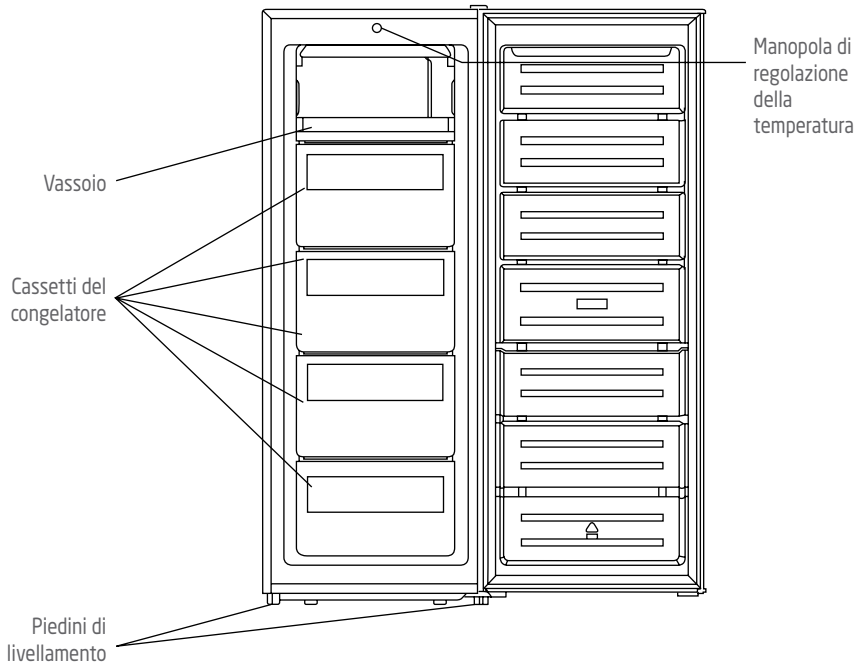
UFZ172_new.indd 99 6/3/2026 5:03 PM

⚠ PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- La spina deve essere accessibile quando il congelatore è in posizione.
- Spegnere e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo. Rimuovere gli alimenti e il cestello prima della pulizia.
- Non scollegare mai il congelatore tirando il cavo. Afferrare saldamente la spina ed estrarla.
- Posizionare il congelatore in un luogo asciutto, evitando zone con elevata umidità.
- Tenere il congelatore lontano dalla luce solare diretta.
- Non posizionare il congelatore vicino a fornelli, fuochi o termosifoni.
- Non utilizzare apparecchi elettrici nel congelatore.
- Tenere candele accese, lampade e qualsiasi tipo di fiamma libera lontano dall'apparecchio in modo da evitare che prenda fuoco.
- Le bevande effervescenti non devono essere conservate nel congelatore.
- Non utilizzare mai la base, gli sportelli, ecc. per montarvici sopra in piedi o come supporti.
- Gli alimenti, una volta scongelati, non devono essere ricongelati.
- Non consumare ghiaccioli o cubetti di ghiaccio appena tirati fuori dal congelatore, in quanto ciò può causare ustioni da ghiaccio alla bocca e alle labbra.
- Nel circuito frigorifero dell'apparecchio è contenuto il refrigerante isobutene (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale, ma che è comunque infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.
  Il refrigerante (R600a) è infiammabile.
- ATTENZIONE – Frigoriferi e congelatori contengono refrigerante e gas per l'isolamento. Il refrigerante e i gas devono essere smaltiti in modo professionale. Prima di procedere allo smaltimento corretto, assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

UFZ172_new.indd 100 6/3/2026 5:03 PM

PANORAMICA DEL PRODOTTO



Disposizione consigliata degli alimenti

Vano congelatore (-18°C)

Cassetti superiore/ centrale:	Torte e pasticcini Prodotti lattiero-caseari come formaggio e burro
Cassetto inferiore:	Carne e pesce cotti

UFZ172_new.indd 101 6/3/2026 5:03 PM

PRIMA DI INSTALLARE IL CONGELATORE

Prima di collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla relativa targhetta corrisponda alla tensione della propria abitazione. Una tensione diversa potrebbe danneggiare l'apparecchio.
La spina è l'unico modo per scollegare l'apparecchio dalla corrente e pertanto deve essere sempre accessibile. Per interrompere l'alimentazione di rete dell'apparecchio, spegnerlo e quindi staccare la spina dalla presa.
Questo apparecchio deve avere messa a terra. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso senza messa a terra.

INSTALLAZIONE

Installare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato. Il luogo di installazione non deve essere esposto alla luce solare diretta né vicino a fonti di calore come un fornello, un radiatore, ecc.

Per garantire un'adeguata ventilazione dell'apparecchio, lasciare almeno 10 cm di spazio libero su ciascun lato del cabinet.
Se la superficie di appoggio è irregolare, è possibile regolare i piedini anteriori.

UFZ172_new.indd 102 6/3/2026 5:03 PM

TEMPERATURA AMBIENTE

Questo apparecchio è progettato per funzionare a una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 38°C. Se la temperatura ambiente diventa più fredda o più calda, l'apparecchio non funzionerà correttamente. Se i limiti della temperatura ambiente vengono superati per lunghi periodi, la temperatura nel vano congelatore salirà oltre -18°C e gli alimenti potrebbero deteriorarsi.

PRIMA DI INSERIRE GLI ALIMENTI NELL'APPARECCHIO

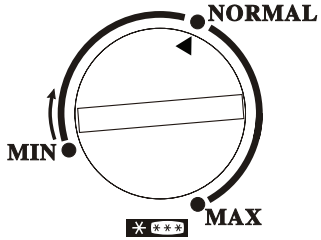
- Rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio.
- Lasciare funzionare l'apparecchio a vuoto per 2 - 3 ore in modo che il vano possa raffreddarsi fino a raggiungere una temperatura adeguata.
- Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda e un po' di detersivo liquido per rimuovere la polvere di fabbricazione e di trasporto.

MANCANZA DI CORRENTE

In caso di interruzione di corrente, non aprire lo sportello. Gli alimenti congelati non dovrebbero subire danni se l'interruzione di corrente dura meno di 16,5 ore. Non ricongelare alimenti che si siano scongelati completamente. Il cibo potrebbe diventare non commestibile.

CONTROLLO TEMPERATURA

Il controllo della temperatura del congelatore avviene tramite una manopola posta all'interno dell'elettrodomestico.
Regolare la manopola come desiderato, in base alle proprie preferenze personali.



MIN è un'impostazione fredda
NORMAL è l'impostazione più fredda
MAX è l'impostazione più fredda

UFZ172_new.indd 103 6/3/2026 5:03 PM

Il tempo di funzionamento e la temperatura sono influenzati dalla posizione in cui si trova il congelatore, dalla frequenza con cui si apre lo sportello e dalla temperatura della stanza in cui si trova il congelatore.
Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta o dopo lo sbrinamento, regolare la manopola di regolazione sull'impostazione più fredda per almeno 2 ore prima di introdurre gli alimenti da conservare, quindi riportarla sull'impostazione media.

SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Se per qualsiasi motivo l'apparecchio viene spento, attendere 10 minuti prima di riaccenderlo. Ciò consentirà alla pressione dell'impianto di refrigerazione di equalizzarsi prima del riavvio.

- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente. Rimuovere tutti gli alimenti.
  Rimuovere anche tutte le parti mobili o fissarle all'apparecchio per evitare scosse elettriche.
- Riposizionamento e installazione. Se l'apparecchio è stato lasciato su un fianco per un certo periodo di tempo, lasciarlo in posizione verticale per almeno 10 minuti prima di accenderlo.

CONGELAMENTO E CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

- Per conservare gli alimenti surgelati
- Per produrre cubetti di ghiaccio
- Per congelare gli alimenti

Nota: Assicurarsi sempre che lo sportello del congelatore sia chiuso correttamente.

Alimenti acquistati congelati / Conservazione degli alimenti congelati

- La confezione non deve essere danneggiata.
- Rispettare la date riportate nelle diciture: "Consumare entro il", "Data di scadenza".
- Se possibile, trasportare gli alimenti surgelati in un sacchetto termico e riporli rapidamente nel congelatore.

UFZ172_new.indd 104 6/3/2026 5:03 PM

Come congelare gli alimenti freschi

Congelare solo alimenti freschi e integri.

Per preservare al meglio il valore nutrizionale, il sapore e il colore, le verdure devono essere sbollentate prima di congelarle.

Melanzane, peperoni, zucchine e asparagi non necessitano di essere sbollentati.

Nota Tenere gli alimenti da congelare lontano dagli alimenti già congelati.

- I seguenti alimenti sono adatti per essere congelati.
  Dolci e pasticcini, pesce e frutti di mare, carne, selvaggina, pollame, verdure, frutta, erbe aromatiche, uova senza guscio, latticini come formaggio e burro, piatti pronti e avanzi come zuppe, stufati, carne e pesce cotti, piatti a base di patate, soufflé e dessert.
- I seguenti alimenti non sono adatti al congelamento.
  Tipi di verdure che solitamente vengono consumate crude, come lattuga o ravanelli, uova con guscio, uva, mele, pere e pesche intere, uova sode, yogurt, latte acido, panna acida e maionese.

Come confezionare gli alimenti da congelare

Per evitare che gli alimenti perdano sapore o si secchino, occorre conservarli in confezioni ermetiche.

1. Riporre gli alimenti in un imballaggio protettivo.
2. Rimuovere l'aria.
3. Sigillare la confezione.
4. Etichettare la confezione indicando il contenuto e la data di congelamento.

Imballaggi idonei:

Pellicola di plastica, pellicola tubolare di polietilene, foglio di alluminio.

Questi prodotti sono disponibili presso i rivenditori specializzati.

Tempi di conservazione consigliati degli alimenti congelati nel vano congelatore

Questi tempi variano a seconda del tipo di alimento. Gli alimenti congelati possono essere conservati da 1 a 12 mesi (minimo a -18°C).

UFZ172_new.indd 105 6/3/2026 5:03 PM

Alimento	Durata conservazione
Pancetta, carne cotta, latte	1 mese
Pane, gelati, salsicce, torte, crostacei preparati, pesce azzurro	2 mesi
Pesce non grasso, crostacei, pizza, scones e muffin	3 mesi
Prosciutto, torte, biscotti, costolette di manzo e agnello, pezzi di pollame	4 mesi
Burro, verdure (sbollentate), uova intere e tuorli, gamberi cotti, carne macinata (cruda), maiale (crudo)	6 mesi
Frutta (secca o sciroppata), albumi d'uovo, manzo (crudo), pollo intero, agnello (crudo), torte di frutta	12 mesi

Non dimenticare mai:

- Quando si congelano alimenti freschi con una data di scadenza, è necessario congelarli prima della scadenza di tale data.
- Controllare che gli alimenti non siano già stati congelati. Infatti, gli alimenti congelati che sono stati completamente scongelati, non devono più essere ricongelati.
- Una volta scongelati, gli alimenti devono essere consumati rapidamente.

UFZ172_new.indd 106 6/3/2026 5:03 PM

FARE CUBETTI DI GHIACCIO

Riempire la vaschetta per i cubetti di ghiaccio (non in dotazione) per 3/4 con acqua potabile e riporla nel congelatore.
Se la vaschetta del ghiaccio si incastra nel vano o nel cassetto, staccarla solo con un utensile non affilato.
Per staccare i cubetti di ghiaccio, torcere leggermente la vaschetta del ghiaccio o tenerla brevemente sotto l'acqua corrente.

SCONGELAMENTO

Si consiglia di sbrinare il congelatore periodicamente o quando lo spessore della brina supera i 3 mm.

 Non raschiare mai la brina o il ghiaccio con un coltello o un oggetto appuntito. In caso contrario, i tubi del refrigerante potrebbero danneggiarsi.

1. Impostare la manopola di regolazione della temperatura sulla posizione MIN e scollegare la spina dalla presa di rete.
2. Aprire lo sportello, togliere tutti gli alimenti congelati e avvolgerli in coperte spesse o strati di carta per mantenerli freddi.
3. Per accelerare il processo di scongelamento, posizionare un recipiente con acqua calda su un supporto nel congelatore.
4. Una volta completato lo sbrinamento, pulire l'interno dell'elettrodomestico. Asciugare la condensa con un panno o una spugna. Asciugare il vano congelatore.
5. Reinserire la spina dell'apparecchio nella presa elettrica.
6. Riporre gli alimenti nel congelatore e impostare la temperatura come desiderato.

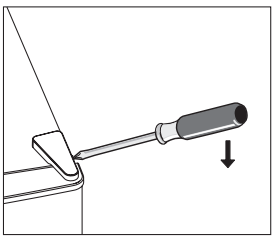
UFZ172_new.indd 107 6/3/2026 5:03 PM

RIBALTAMENTO DELLO SPORTELLO

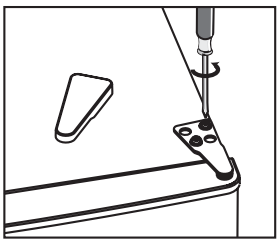
Se fosse necessario incernierare lo sportello sul lato opposto, si consiglia di contattare un centro assistenza autorizzato locale per effettuare questa conversione oppure di rivolgersi a un tecnico.

Prima di invertire la posizione di apertura dello sportello, assicurarsi che l'elettrodomestico sia scollegato e vuoto. Si consiglia di utilizzare un cacciavite a croce e una chiave aperta (entrambi non forniti).

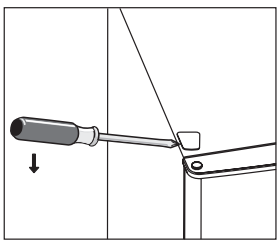
1. Rimuovere la copertura della cerniera superiore.



2. Rimuovere le viti che fissano la cerniera superiore. Rimuovere la cerniera superiore.

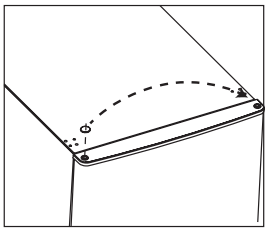


3. Rimuovere la copertura della vite in alto a sinistra.

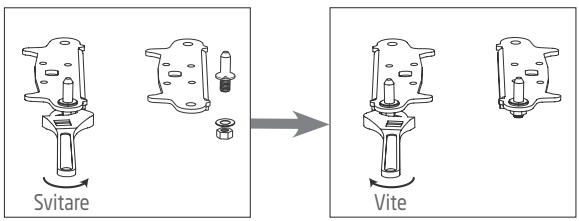


UFZ172_new.indd 108 6/3/2026 5:03 PM

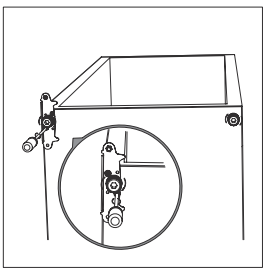
4. Spostare la copertura del perno dal lato sinistro al lato destro. Sollevare lo sportello del vano congelatore e appoggiarlo su una superficie imbottita per evitare che si graffi.



5. Svitare la cerniera inferiore. Quindi rimuovere i piedini regolabili da entrambi i lati.
6. Svitare e rimuovere il perno della cerniera inferiore, capovolgere la staffa e riposizionarla.

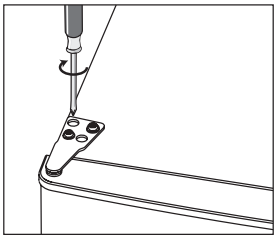


7. Rimontare la staffa di fissaggio del perno della cerniera inferiore. Rimettere in posizione entrambi i piedini regolabili.

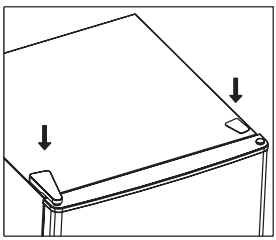


8. Rimontare la cerniera superiore mentre si rimonta lo sportello. Non serrare completamente le viti.

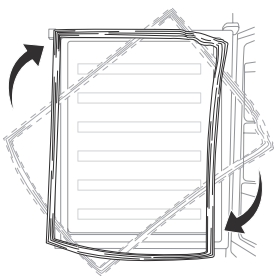
UFZ172_new.indd 109 6/3/2026 5:03 PM



9. Prima di serrare definitivamente le cerniere, controllare l'allineamento orizzontale e verticale dello sportello e che tutte le guarnizioni aderiscano bene alla cavità lungo tutto il perimetro dell'apertura.
   Rimontare la copertura della cerniera e la copertura della vite. Se necessario, regolare nuovamente i piedini di livellamento.



10. Staccare la guarnizione dello sportello e rimetterla in posizione dopo averlo ruotato.



UFZ172_new.indd 110 6/3/2026 5:03 PM

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Per un utilizzo più efficiente dal punto di vista energetico dell'elettrodomestico, rispettare quanto segue.

1. Assicurarsi che il congelatore abbia una ventilazione adeguata, come raccomandato nelle istruzioni di installazione.
2. Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
3. Ridurre al minimo le aperture degli sportelli.
4. Tenere aperto lo sportello dell'apparecchio il meno possibile.
5. Sbrinare regolarmente il congelatore per rimuovere lo strato di brina.
6. Assicurarsi che lo sportello sia sempre chiuso correttamente.

RUMORI DI FUNZIONAMENTO

Rumori normali

- Funzionamento del motore
- Scorrimento del refrigerante attraverso i tubi.

UFZ172_new.indd 111 6/3/2026 5:03 PM

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo l'installazione del nuovo elettrodomestico, si consiglia di pulirlo accuratamente.
- Si consiglia di pulire il congelatore ogni volta che viene sbrinato perché continui a funzionare in modo efficiente.


Non usare detergenti o solventi abrasivi.

1. Staccare la spina dalla presa di rete.
2. Togliere gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.
3. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, acqua calda e detersivo.
4. Pulire la guarnizione dello sportello solo con acqua pulita, quindi asciugare accuratamente.
5. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente. Regolare la temperatura.
6. Rimettere gli alimenti nell'apparecchio.

Consigli per la pulizia

- Rimuovere i vassoio e cassetti dall'apparecchio. Lavarli in acqua tiepida e sapone con una spugna morbida. Sciacquare e asciugare completamente.
- Pulire le parti interne ((incluso l'interruttore della porta e la manopola di controllo della temperatura) con un panno umido imbevuto di una miscela di acqua tiepida e detersivo per piatti. Per le macchie ostinate, usare il bicarbonato di sodio.
- Pulire gli sportelli, compresi i bordi, usando un panno in microfibra inumidito con un detersivo per piatti delicato e acqua. Utilizzare una spugna inumidita e una spazzola morbida (come uno spazzolino da denti) per rimuovere eventuali residui di cibo rimasti attaccati.

UFZ172_new.indd 112 6/3/2026 5:03 PM

⊗ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si riscontra un problema con il proprio elettrodomestico o si teme che non funzioni correttamente, si possono effettuare alcuni semplici controlli come indicato nella tabella seguente prima di chiamare l'assistenza.

Avvertenza!

Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli indicati di seguito, contattare un elettricista qualificato, un tecnico dell'assistenza autorizzato o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Problema	Possibili cause e soluzioni
L'apparecchio non funziona.	• Controllare che il congelatore sia collegato correttamente alla presa di corrente e che la presa sia accesa. • Controllare che il fusibile non sia bruciato. • Controllare che l'interruttore di sicurezza non sia scattato.
Il congelatore è rumoroso.	• Controllare che il congelatore sia posizionato su una superficie piana. • Controllare che l'apparecchio non tocchi la parete o altri oggetti. Spostare con cautela l'apparecchio. • Controllare che un componente, ad esempio un tubo, sul retro dell'apparecchio non tocchi un'altra parte dell'apparecchio o la parete. Se necessario, piegare con cautela il componente per allontanarlo.
La temperatura all'interno del congelatore è troppo alta.	• Regolare la temperatura su un'impostazione più fredda e attendere diverse ore affinché la temperatura si stabilizzi. • Lo sportello viene tenuto aperto troppo a lungo o viene aperto troppo frequentemente. Ogni volta che si apre lo sportello, nel frigorifero entra aria calda. Aprire lo sportello meno spesso. • Controllare che lo sportello sia ben chiuso. • Verificare se la guarnizione dello sportello non sigilla correttamente. • Una grande quantità di alimenti caldi o bollenti potrebbe essere stata inserita di recente. Attendere che il frigorifero abbia raggiunto la temperatura impostata.
La guarnizione dello sportello non è ermetica.	Rimuovere i corpi estranei dalla guarnizione dello sportello. Per ripararla, riscaldare la guarnizione dello sportello e poi raffreddarla. (per riscaldare si può usare un asciugacapelli elettrico o un asciugamano caldo)

UFZ172_new.indd 113 6/3/2026 5:03 PM

SPECIFICHE TECNICHE

Classe di protezione contro le scosse elettriche	Classe I
Voltaggio e frequenza nominali	220-240V~ 50Hz
Potenza in ingresso nominale	100W
Refrigerante/Quantità	R600a / 60g
Corrente nominale	0,7A
Peso netto	39kg
Gas isolante	Cyclopentane
Tempo di aumento della temperatura	Protezione contro l'interruzione di corrente 16,5h

UFZ172_new.indd 114 6/3/2026 5:03 PM

Scheda informativa del prodotto
REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione

Marchio o nome del fornitore: Etablissements Darty & fils © | Proline

Indirizzo del fornitore: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Identificativo del modello: UFZ172

Tipo di apparecchio di refrigerazione:

Apparecchio a bassa rumorosità:	No	**Tipo di apparecchio:**	a libera installazione
Frigorifero cantina:	No	**Altro apparecchio di refrigerazione:**	Sì

Parametri generali del prodotto:

Parametro		**Valore**	**Parametro**	**Valore**
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	1425	**Volume totale (dm³ ou l)**	168
	Larghezza	545		
	Profondità	575		
IEE		100	**Classe di efficienza energetica**	E
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)		37	**Classe di emissione di rumore aereo**	C
Consumo annuo di energia (kWh/a)		190	**Classe climatica**	Temperata estesa/ Temperate / Subtropicale
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto		10	**Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto**	38
Configurazione invernale		No		

Parametri degli scomparti:

Tipo di scomparto	**Parametri e valori dello scomparto**			
	Volume dello scomparto (dm³ o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C)	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)

UFZ172_new.indd 115 6/3/2026 5:03 PM

Dispensa	No	–	–	–	–
Cantina	No	–	–	–	–
Temperatura moderata	No	–	–	–	–
Alimenti freschi	No	–	–	–	–
Raffreddamen-to	No	–	–	–	–
0 stelle o produzione di ghiaccio	No	–	–	–	–
1 stella	No	–	–	–	–
2 stelle	No	–	–	–	–
3 stelle	No	–	–	–	–
4 stelle	Sì	168	-18	7,8	M
Sezione a 2 stelle	No	–	–	–	–
Scomparto a temperatura variabile	No	–	–	–	–

Per gli scomparti a 4 stelle:	
Congelamento rapido	No
Per i frigoriferi cantina:	
Numero di bottiglie di vino standard	–
Parametri della sorgente luminosa (³) :	
Tipo di sorgente luminosa	–
Classe di efficienza energetica	–
Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi	
Informazioni supplementari:	
Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione : www.unieuro.it	

UFZ172_new.indd 116 6/3/2026 5:03 PM

([a]) Determinati in conformità al regolamento delegato (UE) 2019/2015 della Commissione.

Classe climatica:

- Temperata estesa: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperature ambiente compresa tra 10 °C e 32 °C».
- Temperata: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 32 °C».
- Subtropicale: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 38 °C».

Apparecchio di refrigerazione non destinato ad essere utilizzato come apparecchio da incasso.

Per trovare le informazioni sul modello nel database dei prodotti:
fare clic sul collegamento
https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2402301

UFZ172_new.indd 117 6/3/2026 5:03 PM

SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI

Non smontare o riparare l'elettrodomestico da soli. Altrimenti si rischiano scosse elettriche ed infortuni

Per accedere a riparazioni professionali e ordinare pezzi di ricambio, richiedere supporto al servizio post-vendita FNAC DARTY.

I ricambi per i vostri elettrodomestici vi saranno consegnati entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento dell'ordine.
Disponibilità delle parti di ricambio: un periodo minimo di 10 anni

Da tener presente
Tutti gli elettrodomestici hanno una garanzia di 2 anni.
La garanzia non copre i danni causati da installazione non corretta, modifiche non autorizzate, riparazioni fai da te o riparazioni non professionali.

Recapiti:

Il **numero di telefono** per riparazioni in garanzia, fuori garanzia e l'acquisto di parti di ricambio:
02-97078130
Orario del servizio:
da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 20.00
Riferimenti aziendali:
Unieuro S.p.A.
via Piero Maroncelli, 10, 47121 Forlì (FC), Italia
www.unieuro.it

UFZ172_new.indd 118 6/3/2026 5:03 PM

SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti.
Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti.
Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.



Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Sine, France 30/07/2025
Ets.Darty@fnacdarty.com

UFZ172_new.indd 119 6/3/2026 5:03 PM

FNAC DARTY

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France

Déclaration UE de Conformité N°862025070007

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE

Description du produit – CONGÉLATEUR

Product Description: *FREEZER*
Productbeschrijving: *VRIEZER*
Descripcion del producto:
Descriçào do produto: *CONGELADOR*
Descrizione del prodotto: *CONGELATORE*



Marque – Proline
Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale – UFZ172
Model number /Modelnummer /
Número de modelo/ Número do modelo/
Numero del Modello:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Reference number	Title
☒ 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
☒ 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
☒ 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
☒ 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

LVD :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-24:2022 + A11:2022
EN 62233: 2008

ErP :

(EU) 2019/2016 (EU) 2021/340
(EU) 2019/2019 (EU) 2021/341
EN 62552-1:2020+A11:2024
EN 62552-2:2020+A11:2024
EN 62552-3:2020+A11:2024
EN 60704-1:2010+A11:2012
EN 60704-2-14:2013+A1:2019+A2:2024

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Le responsable de cette déclaration est :
The person responsible for this declaration is:
De verantwoordelijloe persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsavel por esta declaraçào é:
La persona responsabile di questa dichiarazione è:

Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name - Nome: **Predrag Petricevic**
Fonction – Function – Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Signé par :
Predrag Petricevic
EA30F3FB8F314D0...

Place, Date / Lieu / Luogo e data:
Ivry-sur-Seine, février 6, 2026

QUALITY ASSURANCE SERVICE FNAC DARTY

UFZ172_new.indd 122 6/3/2026 5:03 PM

Proline

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

UFZ172_new.indd 123 6/3/2026 5:03 PM